

MTI BELFÖLDI HÍRLEK

B 50. kiadás 1959. augusztus 13. 7 óra 45 perc

A Sztanyiszlavszkij-Nyemirovics Dancsenko Színház balett-estje a Tiszti Ház nyári színpadán

51/

1959. augusztus 13.

A Sztanyiszlavszkijról és Nyemirovics Dancsenkoról elnevezett moszkvai opera- és balettszínház balettegyüttese csütörtökön a Központi Tiszti Ház nyári színpadán balett-estet adott. Az esten Straussiana címen Johann Strauss keringőiből összeállított egyfelvonásos balettot, orosz kortáncot, Ljadova, Aszafjev, Kszelia, Vaszilenko, Rahmanyinov, Rimszkij-Korszakov balett-részleteket és Beethoven Holdfény-szonátájára írt táncoktetteményt mutattak be nagy sikerrel. A táncokat Vlagyimir Durmejszter, Sztálin-díjas, az OSZSZSZK és az Északi SzSZK érdemes művésze és P.A. Guszev, az OSZSZSZK érdemes művésze tanította be. A főbb szerepeket E.I. Vleszova, M.I. Regyina az OSZSZSZK, A. M. Szobolj, az Ukrán SzSZK érdemes művészei, A.V. Csicsinadze, V.V. Csigirjev, A.A. Alejn, T.N. Arhipova, M.I. Szolop, Sz.P. Kuznyecov táncolták. A zenekart V.A. Adelman vezényelte.

Az előadásban megjelentek Dohi István, az Elnöki Tanács elnöke, dr. Münnich Ferenc, a Minisztertanács elnöke, Biszku Béla, Fock Jenő, Marosán György, Rónai Sándor, Somogyi Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a kormánynek több tagja, a politikai, gazdasági és kulturális élet számos vezető személyisége.

Jelen volt T.F. Stikov, a Szovjetunio magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

A nagyszínpados előadás után a közönség melegen ünnepelte a kitűnő művészeket. /MTI/

Vége

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HÍRLEK

B 1. kiadás 1959. augusztus 14. 6 óra 10 perc

A sugárzó izotópok ma már mindennapos segítséget nyújtanak az iparnek - Csepelen újítja izotópos mérőműszereket készítenek és adnak át a gyárknak, a műhelyeknek

1959. augusztus 14.

1./

A Csepel Vas- és Fémművek anyagvizsgáló osztályának izotop-laboratóriumában folytatottak már a kísérletezéseken, s a mérnökök, a fizikusok, a vegyészek, a nemrégiben kiképzett radiológiai szakmunkások az ipar mindennapi munkájához nyújtanak segítséget.

Több mint 300, általában 30-40 éves darupálya rejtett hibáit derítik fel - izotópok segítségével

A Csepel Vas- és Fémművekben határozott született, hogy a dolgozók épsége érdekében feldől kell vizsgálni minden darupályát. Ez annál is indokoltabb, mert a darupályák javarésze 30-40, sőt 50 esztendő, s az évtizedek során nagyon elhasználódott. A hegesztések vizsgálatára az izotop-laboratóriumot kérték fel, amely Cesium 137 és Kobalt 60-as izotópokat használ erre a célra. A darupálya egyik oldalán elhelyezik a sugárzó izotópot, s a daru vasanyagán áthatoló sugár mennyiségéből következtetni lehet a hegesztés állapotára. A munkálatok jó utomban haladnak, s előreláthatólag a jövő év első felére minden darupályát átvizsgálják.

Az országban mintegy 600 régi tartály varratát vizsgálják meg az újszerű berendezésekkel

Budapestben és vidéken rengeteg olyan negyomású lég-, víz-, gáz- és egyéb tartály található, amely épségben szép kort ért el, 50-60 esztendő. Feltétlenül szükséges azonban ma már a varratok alapos vizsgálata. A KGM felkérésére a Csepel Vas- és Fémművek anyagvizsgáló osztályának izotop-laboratóriuma folyamatosan "átvilágítja" a varratokat, s ahol szükséges, az öreg tartályok lebontására tesz javaslatot.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HÍRLEK

B 50. kiadás 1959. augusztus 13. 17 óra 45 perc

A Sztanyiszlavszkij-Nyemirovics Danosenko Színház balett-estje a Tiszti Ház nyári színpadán

51/

1959. augusztus 13.

A Sztanyiszlavszkijról és Nyemirovics Danosenkoról elnevezett moszkvai opera- és balettszínház balettgyűjtése csütörtökön a Központi Tiszti Ház nyári színpadán balett-estet adott. Az esten Straussiana címen Johann Strauss keringőiből összeállított egyfelvonásos balettot, orosz kortáncot, Ljadova, Aszfajev, Kszelia, Vaszilenko, Rahmanjinov, Rimszkij-Korszakov balett-részleteket és Beethoven Holdfény-szonátájára írt táncoktetteményt mutattak be nagy sikerrel. A táncokat Vlagyimir Durmejszter, Sztálin-díjas, az OSZSZSZK és az Észk SzSZK érdemes művésze és P.A. Guszev, az OSZSZSZK érdemes művésze tanította be. A főbb szerepeket E.I. Vlaszova, M.I. Regyina az OSZSZSZK, A. M. Szobolj, az Ukrán SzSZK érdemes művészei, A.V. Csicsinadze, V.V. Csigirjev, A.A. Kiejn, T.N. Arhipova, M.I. Szelop, Sz.P. Kuznyecov táncolták. A zenekart V.A. Ldelman vezényelte.

Az előadáson megjelentek Dohi István, az Elnöki Tanács elnöke, dr. Münnich Ferenc, a Minisztertanács elnöke, Biszku Béla, Fock Jenő, Marosán György, Rónai Sándor, Somogyi Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a kormánynek több tagja, a politikai, gazdasági és kulturális élet számos vezető személyisége.

Jelen volt T.F. Stikov, a Szovjetunió magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint a budapesti diplomáciai képviseltek számos vezetője és tagja.

A magas színvonalu előadás után a közönség melegen ünnepelte a kitűnő művészeket. /MTI/

Vége

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HÍRLEK

B 1. kiadás 1959. augusztus 14. 6 óra 10 perc

A sugárzó izotópok ma már mindennapos segítséget nyújtanak az iparnek - Csepelen újra-izotópos mérőműszereket készítenek és adnak át a gyárknak, a műhelyeknek

1959. augusztus 14.

1./

A Csepel Vas- és Fémművek anyagvizsgáló osztályának izotop-laboratóriumában folytatottak már a kísérletezéseken, s a mérnökök, a fizikusok, a vegyészek, a nemrégiben kiképzett radiológiai szakmunkások az ipar mindennapi munkájához nyújtanak segítséget.

Több mint 300, általában 30-40 éves darupálya rejtett hibáit derítik fel - izotópok segítségével

A Csepel Vas- és Fémművekben határozat született, hogy a dolgozók épsége érdekében felül kell vizsgálni minden darupályát. Ez annál is indokoltabb, mert a darupályák javarésze 30-40, sőt 50 esztendő, s az évtizedek során nagyon elhasználódott. A hegesztések vizsgálatára az izotop-laboratóriumot kérték fel, amely Cesium 137 és Kobalt 60-as izotópokat használ erre a célra. A darupálya egyik oldalán elhelyezik a sugárzó izotópot, s a daru vasanyagán áthatoló sugár mennyiségéből következtetni lehet a hegesztés állapotára. A munkálatok jó utomban haladnak, s előreláthatólag a jövő év első felére minden darupályát átvizsgálják.

Az országban mintegy 600 régi tartály varratait vizsgálják meg az újszerű berendezésekkel

Budapesten és vidéken rengeteg olyan nagynyomású lég-, víz-, gáz- és egyéb tartály található, amely épségben szép kort ért el, 50-60 esztendő. Feltétlenül szükséges azonban ma már a varratok alapos vizsgálata. A NEM felkérésére a Csepel Vas- és Fémművek anyagvizsgáló-osztályának izotop-laboratóriuma folyamatosan "átvilágítja" a varratokat, s ahol szükséges, az öreg tartályok lebontására tesz javaslatot.

/Polyt.kov./

B 2. kiadás 1959. augusztus 14. 6 óra 10 perc

/A sugárzó izotópok...1. folyt./

Az átvilágítást alkalmazzák egyébként az ontvényeknél is. Ma már több ontóda a mintapéldányokat elküldi ellenőrzésre az izotop-laboratóriumba, ahol izotópok segítségével állapítják meg, nincs-e ontvényhiba. Ebből az ontódeák technológiai osztályai utmutatást kapnak az ontási technológia esetleges megváltoztatására. Nagy segítséget jelent ez, hiszen a mintapéldányok átvizsgálása után nyugodtabban láthatnak hozzá a sorozatgyártáshoz.

Folyamatosan mérik sugárzó anyagokkal az oxigénpalszkek felvastagságát

Az izotópoknak a gyakorlati életben óriási felhasználási lehetőségek van, így például a folyadékok és folyékony anyagok szintjének mérésénél, továbbá a vastagságmérésnél is. A zárt, hozzáférhetetlen tartályokba izotópot helyeznek, s az bármilyen időpontban tájékoztatást ad a tartályban levő folyadékok szintjéről. Ilyen készüléket építettek be a Péti Nitrogénművek tartályiba is és hosszabb ideje igen eredményesen működik.

Csepelen készül egy vastagságmérő készülék, amely folyamatosan vizsgálja majd az oxigénpalszkek felvastagságát. Tokéletes képet kép tehát majd a MLO, hogy egyenként-e a palszkek felvastagsága. A készüléket maga a gyár állítja elő, az anyagvizsgáló szakembereinek utmutatása alapján. Az ellenőrzés szinte automatikusan történik majd.

Bevonat-vastagságmérőt kap a
Konnyufémű

A Konnyuféműben gyakorta állítanak elő olyan terméket, amelynek más a belseje és más anyagból készül a külseje. A belseje például vas, a bevonata pedig alumínium. Nagyon fontos azonban, hogy bevonat vastagsága mindenütt egyforma legyen. Ennek ellenőrzésére ugyancsak izotópos készüléket szerkesztenek. Hasonló vastagságmérő berendezést kap a Kőbányai Alumíniumgyár is a fólia vastagságának mérésére.

/Folyt.köv./

B 3. kiadás 1959. augusztus 14. 6 óra 15 perc

/A sugárzó...2.folyt. /

Hogyan oszlik meg a króm a folyékony acélban - választ ad az izotop-nyomjelző

Az izotop a metallurgiai folyamatok ellenőrzésére is igen alkalmas, legutóbb végeztek rendkívül eredményes kísérleteket. Sokáig kérdéses volt az alacsony króm-tartalmú acél előállításánál, hogy mikor és hol kell adagolni a krómot a folyékony acélhoz, közvetlenül csapolás előtt, a kamencéba kell-e helyezni, vagy csapolás után a folyékony acéllal teli üstbe, vagy pedig az ontás kezdetekor az üst eljára. Vizsgálni kellett, milyen a króm eloszlása a folyékony acélban, no-hogy egyenetlen eloszlás esetén az acél néhol krómban dúsabb, másutt krómban szegényebb legyen. Izotópos krómmal kísérleteztek, amely a nyomjelző szerepét töltötte be. Megállapították, hogy a króm akkor oszlik el legenyedesebben, ha az ontóüstbe ontik, amikor már hermedrészig megtelt az acéllal. A vizsgálat azt is kiderítette, hogy az acélt rövidebb ideig kell a Martin-kamencében tartani, csokken tehát az adagidő. A kísérleteket magas króm-tartalmú acélgyártásnál is folytatják.

/MTI/

Augusztus 20-ra nyolc vagonnal több kenyér, háromszázharmincezer literrel több tej és hat vagon baromfi várja a fővárosi vásárlókat

1959. augusztus 14.

2./ A fővárosi tanács kereskedelmi osztálya, a Belkereskedelmi Minisztérium, valamint a kereskedelem különböző szervei intézkedtek az augusztus 20-ai élelmiszerellátásáról. Az ünnepre a hus és huskészítmények kiszállítását az üzletekbe már hétfőn megkezdik, úgyhogy kedden mindenütt bőséges árukészlet várja a vásárlókat. Kenyérből nyolc vagonnal több kerül az üzletekbe, mint tavaly. Tejből kétszázharmincezer liter kerül árusítani, 330.000 literrel többet, mint az elmúlt évben. Tejából és különböző tejtermékből szintén elegendő mennyiségről gondoskodnak. Bőségesen lesz zöldség, gyümölcs is. Hat vagon élőbaromfi kerül az üzletekbe,

/Folyt.köv./

B 4. kiadás 1959. augusztus 14. 6 óra 30 perc

/Augusztus 20-ra.....1. folyt./

arra töreksznek, hogy ne legyen hiány szikvizből és ásványvizből. A Fővárosi Ásványvízszem négy helyen ügyeletes szolgálatot tart az esetleges hiányok pótlására. /MTI/

A művelődéspolitikai irányelvek szellemében számos politikai, filozófiai művet bocsát ki a Gondolat Kiadó

1959. augusztus 14.

3./

A Gondolat, a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat kiadója, az MszMP Központi Bizottsága művelődéspolitikai irányelveinek megfelelően mind nagyobb számban ad közre a világnézeti nevelést szolgáló műveket. Így például még az idén kibocsátják Pavlovnak, a dialektikus materializmusról szóló könyvét, megjelennek Lunacsarszkijnak, a marxista esztétika kimagasló alakjának világot látó irásai. A Tanácskoztársaság évfordulója alkalmából a közeli hónapokban napvilágot lát az első proletárdiktatúra művelődési, oktatási és szociális törvényeinek gyűjteménye, valamint Aóhelmi Béla munkája a Tanácskoztársaság könyvtárgyéről. Abban az időszakban jelentetik meg Hérs Zoltán Idealizmus-modernizmus című kötetét, amelyben a szovjet irokkongresszust megelőző vitákat elemzi.

A kiadó jövő évi tervében az idénél nagyobb számban találunk az ateista világnézetet ismertető, a marxista tudomány eredményeit bemutató kiadványokat. Leneman A kereszténység eredete című népszerű tudományos könyvében nyelvészeti és vallástörténeti források alapján is kimutatja a kereszténység földi erejét. Bohm a materialista filozófia álláspontját fejti ki Okság és véletlen a modern fizikában című munkájában. Braunbek könyvében az atomkorszak regényében a modern atomfizika történetét dolgozta fel, bemutatva a fejlődés gazdasági és politikai hátterét. Rokontánju Deuc-nak, a korszerű fizika egyik megalapítójának, a haladó szellemű tudósának a fizika történetéről írt tanulmánya. Szakszerű, tudományos, ugyanakkor az átlagolvasó számára is könnyen érthető stílusban dolgozta fel Nesztuch az ember származása körül folytat vitákat. Az egyedül tudományos materialista világnézet alapján tárgyalja az embertan, a fejlődés és a származástan kérdéseit. /Folyt.köv./

B 5. kiadás 1959. augusztus 14. 6 óra 40 perc

/A művelődéspolitikai.....1. folyt./

A hazai szerzők sorában többek között megjelentetik Tápsy-Szabo Gabriella könyvét a magyar boszorkányperek történetéről. A mű eredeti dokumentumokat igénybevéve dolgozza fel a boszorkánypereket, az egyház reakciós szerepét. Faragó Katalin bevezetés az általános lélektanba című füzeté marxista igényű összefoglalása a lélektan főbb kérdéseinek, népszerűen ismerteti a tudomány új eredményeit. Az ember-szabadság problémái címmel jelentetik meg Földesi Tamás tanulmányát, amelyben elemzi, miként alakultak és fejlődtek az okor óta az ember-szabadságra vonatkozó filozófiai nézetek. Király József Mi igaz a spiritizmusból című ismeretterjesztő művében a szerző a tudomány szemszögéből, jórészt saját kutatásai alapján értékeli a spiritizmus megnyilvánulásokat, leleplezve az egyszerű emberek megtévesztésének a régi módszerét.

Ugyancsak a jövő évben bocsátják ki a szovjet Rubinsztejn A gondolkodás lélektana, s a német Holitscher A természettudományos világképben című művét. Megjelentik magyarul a Szovjetunió Tudományos Akadémiája gondozásában kibocsátott filozófia-történelem második kötete. E rész a Marx és Engels előtti filozófia történetét tartalmazza, a XIX. század első felében. /MTI/

A terven felül, 30 millió forintot exportfelajánlásból 25 millió forintot már teljesítettek, s az év végéig további 35 millió forint értékű teljesítést vállaltak a híradástechnikai üzemek

1959. augusztus 14.

4./

Az ország egyik leggyorsabban fejlődő iparága a híradástechnika. Évente átlagosan 20-25 százalékkal növekszik termelése. A híradástechnikai iparvállalatok dolgozói az idén még többet vállaltak magukra. A pártkongresszus tiszteletére felszámolták, hogy a feszített terv ellenére 30 millió forint értékű gyártmányt készítenek terven felül exportra. /Folyt.köv./

B 6. kiadás 1959. augusztus 14. 6 óra 55 perc

/A. terven felüli....1. folyt./

Ennek több mint 80 százaléka még az első félévben teljesítették. A fennmaradó ötmillió forintot - az év végéig - további 25 millió forint értékű hűtőtechnikai termékkel töltik meg. A vállalat teljesítésével 14 százalékkal halad-
ják meg a jövőre esedékes, szoros tervidőszak kivételi előirányzatát.

Belföldi vonatkozásban minden igénynek, keresletnek eleget tudnak tenni. Az év elején - mert terven felül csak azt gyártják, amire megrendelés van - a belkereskedelem kérésére 15 millió forint értékű hűtőtechnikai cikk gyártását ajánlották fel. Ennek a felét 7,5 milliót, már az első félévben elkészítették. Az év végéig további 10 millió forint értékű terméket adnak terven felül a belkereskedelemnek. A kongresszusi versenyben a kül- és belkereskedelem együttesen több mint 80 millió forint értékű cikket kap a tervezetten kívül. - Ennek egy részét, 35 millió forintot, az első félév kiváló eredményei alapján ajánlották fel pótlólagosan.

Az első félévben 3,2 százalékkal nőtt a termelési tevékenység a hűtőtechnikai iparban. Az év végéig további észszerűsítéssel és gyártásfejlesztéssel 3,5-4 százalékra növelik a termelési tevékenységet. A felajánlások megvalósításával az utolsó negyedévben az 1960-as termelés arányos, egy negyedévre jutó részét 3-4 százalékkal teljesítik túl.

/MTI/

B 7. kiadás 1959. augusztus 14. 7 óra 10 perc

Bőségesnek ígérkezik a togozdaságok ideai "haltermése" -
Rövidesen megérkezik a boltokba az élőponty és a mély-
hűtött halfilé

1959. augusztus 14.

Az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek togozdaságaiban már-már kifogásra vár a vizék ideai termése: kóvérre hizott, vaskos pontyok, kercsu fogások, süllők, virgonc compok, sebesen villanó harcsák kavargó, kergetőző sokadalma. Az időjárás általában kedvező volt a halállomány fejlődéséhez, s - az előzetes becslések szerint - legalább 170.000 mázsa kereskedelmi forgalomba kerülő, úgynevezett áruhalat fognak ki a következő hónapokban. Ez a mennyiség az 1955. évi áruhal-fogásnak csaknem háromszoros, s a tavalyinál is több, kerekén 15.000 mázsával.

Dr. Raskó Pál, a Halértékesítő Vállalat helyettes igazgatója a nyári halállományról adott tájékoztatójában elmondotta, hogy az ideai év július, augusztus és szeptember hónapjában fogyasztásra adott, illetve még árusításra kerülő élőhal több mint tízszerese a háboru előtti évek hasonló időszakában eladott élőhal mennyiségnek. Évről-évre növekszik a fogyasztóközönség igénye a rendkívül sok és biológiai értékű fehérjét, vitamint, továbbá számos fontos ásványi anyagot tartalmazó, könnyen emészthető halhus iránt. S ezt az igényt főként a togozdaságok területi növelésével és a hozamok fokozásával igyekeznek egyre jobban kielégíteni.

A togozdaságokban nagyobb mennyiségű élőhal halászását kezdik meg már a következő napokban. Várható tehát, hogy augusztus közepétől kezdve a halüzletek és a halárusítással foglalkozó egyéb boltok folyamatosan árusítják az utóbbi hetekben ritkán látott élőpontyot nemcsak Budapesten, hanem a nagyobb vidéki városokban is.

A másik jó hír a fogyasztóközönségnek, hogy valószínűleg már a hét végére megérkezik az üzletekbe a mélyhűtött halfilé, amely az utóbbi években igen keresett élelmi cikk lett a lakosság széles körében. Népszerűségét elsősorban annak köszönheti, hogy a szátkamentes szinhus igen gyorsan és többféle képpen elkészíthető, izletes, könnyű étkező, megkönnyíti a háziasszonyok "második műszakját".

A Halértékesítő Vállalat a halfiléhez kiváló inyesmesterek szerkesztette, ingyenes recept-mellékletet is ad a vásárlóknak. /MTI/

B 8. kiadás 1959. augusztus 14. 7 óra 40 perc

Magyar járműkiállítást rendeznek Moszkvában

1959. augusztus 14.
6./

A MOGÜRT Kalkereskedelmi Vállalat a magyar autóparral együtt szeptember 5-től Moszkvában járműkiállítást rendez. Több mint 20 új típusu, különleges, ugynevezett speciálkocsit, köztük néhány, már sorozatban gyártott autót, illetve autóbust tekinthetnek meg és próbálhatnak ki a szovjet szakemberek.

A MOGÜRT Vállalat az export gazdaságosságát figyelembevéve javaslatokat készített kissorozatokban is gazdaságosan gyártható járművek készítésére. Az autóparr az elmúlt hetekben több ilyen gépkocsit, köztük hűtő- tejj- és üzemanyagszállító kocsikat, tüzelőautókat készített el. Moszkvában most először mutatják be, milyen új típusok gyártására képes iparunk. Az ilyen kocsik iránt a szovjet megrendelőkn kívül a lengyel, a bolgár, a kínai és a jugoszláv kalkereskedelmi vállalatok is érdeklődnek. /MTI/

A hónap végén nyílik Ék Sándor gyűjteményes kiállítása Berlinben

1959. augusztus 14.
7./

A Német Demokratikus Köztársaság meghívására, augusztus 25-én nyílik Berlinben Ék Sándor gyűjteményes kiállítása. A tárlaton több mint 300 alkotást mutatnak be, olajfestményeket, rajzokat, plakátokat, karikatúrákat. A gyűjteményben helyet kaptak a fehér terror elől Németországba menekült művész emigrációban töltött éveinek alkotásai és az újabb munkák. Bemutatják a Szabadságunk köszöntése sorozatot, a tanácsköztársasági évfordulóra készített grafikai műveket is. A német közönség elé kerülő alkotások között helyet kapott az a festmény is, amelyet Ék Sándor Ernst Thälmann-ról festett. A berlini kiállítás alkalmából a Német Demokratikus Köztársaságba utazik Ék Sándor is. /MTI/

B 9. kiadás 1959. augusztus 14. 7 óra 10 perc

Magyar-román barátsági estet rendeznek Debrecenben

1959. augusztus 14.
8./

Debrecenben a Hazafis Népfront városi bizottsága és a városi tanács közösen magyar-román barátsági estet rendez Románia felszabadulásának 15. évfordulója alkalmából. Augusztus 24-én a Déri Muzeumban tartandó barátsági esten a Román Népköztársaságból érkező küldöttség is részt vesz. /MTI/

Tizenkét hónap alatt 39.878 ismeretterjesztő előadás, 4.750.000 színházjegy, 10.000 muzeumbérlet üzemi munkásoknak

1959. augusztus 14.

9./ A fővárosi és vidéki üzemekben összegezték tizenkét hónap művelődési munkájának eredményeit. A statisztikák tanúsága szerint hazánkban 39.878 ismeretterjesztő előadást tartottak a gyárak, bányák, vállalatok dolgozóinak és 2.441.000 volt a hallgatók száma. Hónapról-hónapra nőtt és elérte a 2427-et. az üzemi szakkörök száma. Ezek közül elsősorban a természettudományos kérdésekkel foglalkozó szakkörök válnak mind népszerűbbé, de sok az új tag a fotokörökben is.

A szakszervezeti könyvtárak tagjainak száma 621.000, a szervezett munkások 27 százaléka, ma már rendszeresen látogatja a kölcsönzőket. Jelentős összegeket költöttek a könyvtárak választékának gyarapítására is. Egy év alatt több mint 200.000 új könyvet vásároltak. Az üzemi munkások 3.912.000 szépirodalmi, tudományos és ismeretterjesztő, valamint műszaki könyv közül válogathatják ki olvasmányukat. A megnövekedett választék eredménye, hogy a tagok gyakrabban cserélnek, tizenkét hónap alatt például hat és félmillió kötetet kölcsönöztek.

/Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás 1959. augusztus 14. 8 óra / perc

/Tizenkét hónap alatt... 1. polyt./

A gyárak, vállalatok, bányák művelődési otthonai-
ben, művelődési termeiben a filmvetítéseket, ismeret-
terjesztő előadásokat, bemutatókat egy év alatt tizenhét
millióan keresték fel. Az üzemi közonszervezők útján
mintegy 4,750.000 színház-jegy jutott el a dolgozókhoz.
Budapesten 5000 operabérletet és több mint 10.000 muzeum-
bérletet vásároltak a munkások. Sokat javult a közonsz-
ervező hálózat, amely azonban még mindig nem elég széles-
körű. Jelenleg a fővárosban és a vidéken feltehető ipari
üzemeknek alig több mint felében tevékenykedő közonsz-
ervező.

A szakszervezetek, a gyárak művészeti csoportjai-
nak száma tizenkét hónap alatt 21 százalékkal növekedett, s
jóllehet, az illetékesek a rosszul, vagy csak papíron
dolgozó együttesek megszüntetését javasolták, 1959 elején
4357 öntevékeny színjátszó, táncsoport, ének- és zenekar,
valamint bábjátszó együttes működött hazánkban 68.380 rész-
vevővel. Az öntevékeny művészeti mozgalom egészséges irányu
fejlődéséről tanuskodik, hogy elsősorban az énekkarok, a
képzőművészeti csoportok és bábjátszók száma nőtt az el-
mult időszakban, a táncsoportok, valamint a színjátszók
aránya csökkent. A szakszervezeti, az üzemi művészeti cso-
portok hat hónap alatt 16.900 előadást tartottak. Közülük
a legtöbbet a táncsoportok és a fuvószenekarok - átlagosan
mindegyik nyolcszor-, majd utánuk a színjátszók, az ének-
karok és a szimfonikus zenekarok szerepeltek. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1959. augusztus 14. 11 óra / perc

Heves megye három nagyüzeme teljesítette kongresszusi vál-
lalását

10.

Heves megye ipari üzemeiben az elmúlt napokban
megtartott termelési értekezleten számoltak be a kongressz-
zusi felajánlások teljesítéséről. A megye három nagy üze-
mének dolgozói már teljesítették ígéretüket. A Mátravidéki
Érőmű dolgozói arra vállalkoztak, hogy az év végéig tiz-
millió kilowattóra energiát termelnek terven felül. Igére-
tüket már valóra váltották és most előírásukon felül újabb
ötmillió kilowattóra villamosenergia termelésére vállalkoz-
tak. Teljesítették kongresszusi felajánlásukat a bélapát-
falvi és a selypi cementgyár dolgozói is. A két gyár dol-
gozói a termelési értekezleten úgy határoztak, hogy az év
végéig újabb ötezer tonna cementet termelnek terven felül.
A három nagyüzem dolgozói az önköltség csökkentésével több
mint négy millió forintot takarítottak meg. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1959. augusztus 14. 19 óra 14 perc

Ezer vagon kenyérgabonát vásároltak fel Baranyában

12.

Baranyában több mint félezer szérűről szállítják a fogatokat, a vontatókat és a teherautókat az új gabonát a Terményforgalmi Vállalat átvevőhelyeire. A cséplés időszakában kereken ötezer vagon búzát, rozsot, árpat és zabot vásárolnak fel a megyében: 1650 vagonnal többet, mint a múlt év hasonló időszakában. Ez nemcsak a jó termésnek köszönhető, hanem annak is, hogy sem a termelősövetkezetek, sem az egyénileg dolgozó parasztok nem látják értelmét a felesleges gabona otthoni tárolásának. Több közös gazdaságban úgy is határoztak, hogy csak a tagok háztartási szükségletére tartanak vissza kenyérgabonát, a többit közösen - nagyüzemi felárral - értékesítik. Az egyházaskozári Új Barázda Termelősövetkezet például száz mázsa búzára kötött értékesítési szerződést és már 150 mázsát adott el a Terményforgalmi Vállalatnak. Hasonlóképpen cselekszik a mágocsi Béke Termelősövetkezet, amely eddig 469 mázsa búzát szállított a felvásárlótelepre. Az egyéni gazdák nagy része is egy tételben, közvetlenül a cséplőgéptől adja el az összes felesleges gabonáját az államnak. Tarthner Adám kiskassai dolgozó paraszt például 20 mázsa, Király Péter és Szücs József dunafalvi gazdák 19, illetve 15 mázsa búzát adtak el a Terményforgalmi Vállalatnak. Eg ébként a megyében összesen ezer vagon kenyér- és 200 vagon takarmánygabonát vásároltak fel és gyűjtötték be az állami magtárakba. /MTI/

Augusztus 20-án kezdődnek a balatoni borhetek

13.

A Balaton történelmi borvidékein ismár hagyományossá váló balatoni borheteket augusztus 20-tól szeptember 6-ig ismét megrendezik Balatonfüreden és Badacsonyan. A parti sétányokon felállítandó sátrakban az állami, a kísérleti, a tangazdaságok, a termelősövetkezetek üzükéről, zamatukról, színükéről, erejükéről külföldön is híres legkiválóbb borait állítják ki. Több sátorban mérik majd az országos és megyei borversenyen legjobb helyezést elért kitűnő fajborokat, a közkedvelt rizling, olaszrizling, szürkebarát, kékenyelű, hárslevelű, muskotály, furmint és tramini fajtákat. A tavalyi termésen kívül számos sátorban többéves öborokat is árusítanak. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1959. augusztus 14. 14 óra 10 perc

Három év alatt muszakonként négyszáz kilóval növekedett a fejteljesítmény Rudabányán

14.

Rudabányán a kongresszusi versenyben már 83 brigád vetélkedik a gazdaságosabb termelésért és az év végéig terven felül ígért ötezer tonna, jó minőségű barna vasérc, valamint háromezer tonna ankerit kitermeléséért. A vállalat teljesítését a nyári hónapokban nem várt akadályok nehezítették. A naponta ismétlődő záporok és zivatarok, különösen a külszíni fejtések dolgozóitól követeltek nagy erőfeszítéseket. A vasércbányászok azonban jó munkájukkal és a műszakiak támogatásával győzedelmeskedtek a nehézségeken, sikeresen teljesítik vállalatukat. Az első félévben a műszakiak sok olyan intézkedést vezettek be, amelyek az önköltség csökkentésén kívül növelték az összüzemi fejteljesítményt. A mélyművelésű bányákban több nagy termelékenységű kamrafejtést alakítottak ki, s ezeket szakaszosan robbantják össze. A millszekundum eljárással robbantott ércet csapolónyílásokon engedik a vágatokban elhelyezett csillékbe. Átcsoportosították a banya gépparkját is és átszervezték az üzemet. A rezsilétszámot csökkentették és a felszabadult munkacsoport termelésre állították be. Így az első félévi önköltséget a vállalat 308.000 forint helyett 370.000 forinttal csökkentette. A bányában az összüzemi fejteljesítmény 1956 első félévéhez viszonyítva négyszáz kilóval növekedett. /MTI/

Mexikói kaktuszok az izsáki öbörökön

1959. augusztus 14.

15.

Nem mindennapi kedvtelése van Parkas Jánosnak, az Izsáki Állami Gazdaság dolgozójának. Hosszu évek óta foglalkozik kaktuszgyűjtéssel. Impozáns sziklakertjében és üvegházaiban több mint hatszáz fajta parányi, vagy méternyi magasra nőtt kaktuszt gyűjtött össze. Az egzotikus disznóvénnyek között most nyílik a délafrikai sivatagok növénye, a lithots. A nagyszerű gyűjteményben a világ minden tájának jellegzetes kaktuszai megvannak. A legszebb mexikói fajták mellett chilei, ausztráliai, afrikai, délázsiai fajták díszlenek. Parkas János tagja az egzotikus növények gyűjtésével foglalkozók nemzetközi társaságának és ily módon kapcsolatban áll igen sok külföldi műkedvelő botanikussal. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás 1959. augusztus 14.

14 óra 15 perc

/Mexikói kaktuszok...1.folyt./
15.

Legutóbb Kaliforniából kapott magvakat, s csupán ebben az évben száz újfajta disznóvénnyel kelt ki az izzási homoktalajon. A különleges növények igen jól bírják az alföldi viszonyokat. A műkedvelő izzási botanikus tevékenysége a kedves időtöltésen kívül hasznos megfigyelésekre is alkalmat ad. /MTI/

--- . ---
Pirosodik a paprika a szegedi határban - 28 mázsás átlagtermést várnak a híres fűszernövényből

1959. augusztus 14.

16.

Szinpompás látvány gyönyörködteti a nyárvégi időszakban a Szeged környéki földek dolgozóit; amerre a szem ellát, a hatalmas táblák bokraiból viritva csillognak a fényes, piros paprikacsövek. Eri a híres fűszernövény, amelyből a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalat felvásárlási körzetében - elsősorban a Szegedi járásban 5.000 hold hoz most termést. A paprika sok csapadékot, meleget és napfényt kíván, s ezen a nyáron egyikben sem volt hiány. A mezőgazdasági szakemberek szerint igen jó termés várható. A holdenkénti átlag eléri a 28 mázsát, ami három mázsával több, a múlt évinél. Azokban a termelőszövetkezetekben, ahol melegágyban nevelték a palántákat és korán, majus elején ki tudták ültetni - mint például a szegedi Felszabadulás, a mórashalmi Uj Világ, a kiskundorozsmai József Áttila Termelőszövetkezetben meglesz a 40-50 mázsás rekordtermés. A mórashalmi Uj Világ Termelőszövetkezetben már a hét végén megkezdődik a paprikaszüret. A szegedi termelési körzetben összesen 1.700 vagon, a tavalyinál csaknem 200 vagonnal több paprikatermést várnak. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás 1959. augusztus 14.

14 óra 20 perc

A mezsgyék megszüntetésével mintegy ezer hold szántót nyertek az ősszel kezdő új borsodi termelőszövetkezetek

17.

Borsod megyében a jelenleg működő 173 termelőszövetkezet mellett az ősszel újabb ötven szövetkezetben kezdik meg a dolgozó parasztok a közös munkát. Ezek a szövetkezetek elsősorban nagyhatáru tiszamenti községekben, valamint a déli járásokban alakultak. A közös gazdálkodáshoz most alakítják ki a nagyüzemi parcellákat. A számítások szerint a géppel művelhető összefüggő táblák megteremtésével, a mezsgyék megszüntetésével az ősszel kezdő új szövetkezeteknél a szántóterület mintegy ezer holddal növekszik.

A közös munkára a termelőszövetkezetek tagsága már felkészült. Tiszaszederkényben például elkészült háromszáz szarvasmarha részére az istálló, a tagság saját erejével épített fel egy sertésfiaztatót, készített csaknem ezeröttszáz köbméteres silógödöröt, valamint sertéshizlaláshoz szükséges ólakat. Elkészítették a termelési tervet is és a gépállomás már az őszi vetéshez szükséges talajelőkészítéshez is hozzáfogott az új, nagyüzemi táblákon. /MTI/

--- . ---
A lottó nyarószámai

1959. augusztus 14.

20.

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság pénteken délelőtt 10 órakor a siófoki szabadtéri szinpadon rendezte meg a 33. heti lottó nyarószámainak sorsolását. A szokásos előkészületek után a következő számokat húzták ki:

1, 53, 68, 73, 78

A 33. hétre 3,468.642 szelvény érkezett be. Így egy-egy nyaróosztályra 1,300.741 forint jut. /MTI/

--- . ---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás 1959. augusztus 14. 15 óra perc

Fiacra került a bajai husos, fehér csemegepaprika.

18.

A Nagyvásártelepre pénteken reggel 99 vagon és 26 tehergépkocsi áru érkezett, ebből 13 vagon vegyes darabáru, 29 vagon burgonya, 10 vagon fejeskáposzta, 11 vagon zöldpaprika, 5 vagon paradicsom, 5 vagon uborka, 8 vagon vegyes gyümölcs, 12 vagon görögdinnye, 5 vagon tojás, és 1 vagon vágott baromfi.

Pénteken megjött Baja híres terméke: a husos fehér csemegepaprika. Az állami élelmiszerboltok a válogatott minőségűt kilónként 2.30-2.50, a vegyes minőségűt 2 forintért hozták forgalomba. A kovácsházit és a hegyes erős paprikát kilónként 1.80-2.- forintért adták. A Csepel szigetén bolgár kertészek megkezdték a csontszinű, gömbölyű paradicsompaprika értékesítését, kilónként 3.50-4 forintért. Az állami élelmiszerboltok a főzőtököt és a fejeskáposztát kilónként 90 fillérért, a tisztított karfiolt 3.60-4.40, az ecethevaló uborkát 3.40, a burgonyát 1.80, a főzőhagymát 2.20 forintért hozták forgalomba. A gyümölcsök közül az állami boltok a nemesalmát kilónként 3-3.80, a vörösszilvát 2 forintért adták. Az őszibarack, a dinnye és a szőlő ára nem változott./MTI/

Korea felszabadulásának 14. évfordulója alkalmából

1959. augusztus 14.

19.

a Kossuth rádió szombaton 14.25-kor ünnepi műsort közvetít./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás 1959. augusztus 14. 15 óra - perc

Időjárásjelentés

23.

A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 14-én, pénteken 13 órakor:

Fokozatosan javul az idő

Csütörtökön Németország területén derültebbre, szárazabbra fordult az időjárás, de Angliában és Franciaországban ismét esik az eső. Hazánkban csütörtökön jobbra borult, esős, zivataros volt az időjárás. Mélykúton /Bács-Kiskun megye/ 62, Kertán /Veszprém megye/ 54, Bolyon /Baranya megye/ 44 milliméter csapadékot mértek. A hőmérséklet a Dunantulon 21-25, keleten 25-30 fokig emelkedett, ma hajnalra pedig 13-18 fokig hűlt le a levegő. Budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 20.5 fok volt, a sokévi átlagnál 0.7 fokkal alacsonyabb.

Budapesten pénteken 12 órakor a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, gyengén emelkedő irányzatú. Várható időjárás szombat estig:

Ma még erősen felhős idő, többfelé esővel, zivatarral. Szombaton kevesebb felhő, már csak egy-két helyen záporosóval. Reggel párás idő, a völgyekben ködképződés. Gyenge légáramlás. A nappali felmelegedés fokozódik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-17, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 25-28 fok között.

Távolabbi kilátások: naposabb, melegebb idő.

A Duna ma reggeli vízállása 340 centiméter.

/MTI/

B 18. kiadás 1959. augusztus 14. 15 óra - perc

Teljesítették kongresszusi vállalásukat - Május óta az 1960-as szinten termelnek a salgótarjáni hideghengermű dolgozói

21.

A Salgótarjáni Acélárugyár hideghengerészei a nógrádi iparmedencében elsőként vitatták meg a párt Központi Bizottságának márciusi határozatát és kongresszusi felajánlásait is úgy készítették elő, hogy azokkal a parthatározatban ajánlott 1960-as termelési szintet elérjék. Evi tervükön felül 546 tonna szalagacél gyártására vállalkoztak. Ez az ígéret az idei terv 4.2 százalékos növelését jelentette és megfelelt az 1960-as termelési szintnek. Nem sokkal később 560 tonnára egészítették ki vállalásukat. A hideghengerészek a kongresszusi versenyt a legkörülményesebb műszaki előkészítés után kezdték meg. Régi gépeik egy részét korszerűsítették. Az egyik nagy teljesítményű hengersoron a hengerlőpalást teljes kihasználására újabb hasítóberendezéseket szereltek a régiék mellé, s így az eddig két-három ágban hasított és hengerelt szalagacél helyett három-négy ágat készítettek egyszerre. A hengerészbrigádok felülvizsgálták eddigi munkamódszereiket, s ennek alapján több egyszerűsítést vezettek be. Így például a hengerlésre előkészített több mint ezer fajta acélt minőség és méret szerint csoportosították. Ezzel meggyorsult a gépek kiszolgálása. A kongresszusi verseny legjobbjai: Horváth József, Gyurcsik Gyula, Horváth Ferenc és Hegedűs János hengerészek szinte teljesen selejt nélkül, 120-130 százalékos teljesítménnyel dolgoznak. Az intézkedések eredményeként a hengerészek a kilendven éves gyár történetében még soha nem tapasztalt termelési eredményt értek el. Augusztus 14-ig esedékes tervüket 565 tonnával teljesítették túl, s így már öt tonnával többet termeltek, mint egész évi vállalásuk. Ezzel az eredménnyel az 1960-ra tervezett 4.2 százalékos termelési szintet már május óta öt százalék fölé növelték.

Váraljai László, a hideghengermű üzemfőnöke elmondotta, hogy a második félévben újabb munkasikerek elérésére törekednek. Augusztus utolsó napjaiban megkezdik az óra- és játékrugók sorozatgyártását. Az új gyártmány azért jelentős, mert eddig a hazai óra-ipar külföldről szerezte be a rugókat.

A gyár dolgozói a kommunista hengerészek kezdeményezésére újabb kongresszusi felajánlásra készülnek. /MTI/

--- --

B 19. kiadás 1959. augusztus 14. 15 óra 25 perc

Az élelmiszeripar élüzemei

22.

Az élelmiszerügyi miniszter és az Élelmiszerügyi Dolgozók Szakszervezetének, valamint a Kereskedelmi Pénzügyi és Vendéglátóipari Dolgozók Szakszervezetének elnöksége az 1959 első félévi eredmények alapján a következő vállalatokat tüntette ki élüzem címmel. Nagykőrösi Konzervgyár, Gyümölcs- és Főzelékkonzervgyár, Pápai Husipari Vállalat, Kiszepesi Husipari Vállalat, Budapesti Lóhúsüzem, Kiskunhalasi Baromfifeldolgozó Vállalat, Elida Szappangyár, Ujpesti Növényolajipari Vállalat, Veszprém megyei Tejipari Vállalat, Baranya megyei Tejipari Vállalat, **Dobreceni** Hűtőipari Vállalat, Zamat Kávészter és Édesipari Termékek Gyára, Fővárosi Kenyérgyár, Tésztagyár, Tatabányai Városi Hűtőipari Vállalat, Győri Szeszgyár, Egri Dohánygyár, Szabolcs-Szatmár megyei Malomipari Vállalat, Csongrád megyei Malomipari Vállalat, Tejipari Szállítási Vállalat, Magyar Országos Söripari Vállalat. Kiváló vállalat címet nyert: Békés megyei Allatforgalmi Vállalat, Szabolcs-Szatmár megyei Allatforgalmi Vállalat, Heves megyei Terményforgalmi Vállalat, Országos Sertéshizláló Vállalat. /MTI/

--- --

Jelentősen növekedett az utóbbi félévben az állattállomány, több mint tíz százalékkal nőtt a tejtermelés - Erőteljesen fejlődik a termelési szövetkezeti állattenyésztés

1959. augusztus 15

24

A magyar tanácsok főállattenyésztési és főállattörvényszékeken az idei első félév állattenyésztési eredményeit, továbbá a termelési szövetkezeti állattállományban a további fejlesztési feladatokat tárgyalták meg a Földművelésügyi Minisztériumban. Berkovics János állattenyésztési főigazgató vitaindító előadásában elmondott többek között, hogy az idei év első félévben erőteljesen továbbfejlesztett az állattállomány, lényegesen több állati terméket vásároltak fel a kereskedelmi szervek, mint a múlt év hasonló időszakában.

/F. I. t. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20 kiadás 1959 június 14 15 óra 30 perc

/Jelentősen... 1 folytatása/
24

Fél év alatt felvásárolt tej mennyisége például több mint tíz százalékkal nőtt. Vágó-szarvasmarhából 24 százalékkal vásároltak fel többet, mint 1958 első félévében, a vásárra került állatok súlya körülbelül 220.000 mázsával volt több. A borjúfelvásárlás mintegy 20 százalékkal haladta meg a múlt év hasonló időszakának mennyiségét.

Az előadó nyomatékosan felhívta a megyei szövetkezetek figyelmét a tehénállomány fokozott gyarapítására. Elmondotta, hogy 1960-tól meg kell szervezni a hizlalásra szerződött üszők fedeztetését is, hogy vásárra csak azok az üszők kerülhessenek, amelyek továbbtartásra, illetve tenyésztésre nem alkalmasak.

A sertésenyésztés helyzete ugyancsak jónak mondható. A júliusi számlálás adatai szerint jelenleg csaknem 7,400.000 sertés van az országban.

A baromfi-tenyésztésben is értékes fejlődés tapasztalható. Ez év első felében 62 százalékkal több vágóbaromfit és 11 százalékkal több tojást vásároltak fel, mint 1958 első felében. A baromfi-tenyésztés az idők alatt 45,7 száz lókkal, a tojáskivétel pedig 2,7 százalékkal volt magasabb mint a megelőző év hasonló időszakában.

A juhtenyésztés fejlődésére jellemző a létszámnövekedés és a juhhozam értékes növekedése. Július 31-ig 19 vasárnál teljesítették túl az évi országos felvásárlási tervet.

A termelőszövetkezetek közös állatállományának fejlődéséről szólva Markovics János elmondotta, hogy ez év első felében a gyarapodás főirrása a tavok állományára volt. A területileg megnevekedett, továbbá az újonnan 11 kult termelőszövetkezetekbe csaknem 110.000 szarvasmarhát, 5,200 sertést, 58.000 lovat és 50.000 juhot vettek be a tavok. Erőszóben véve a termelőszövetkezetek közös szarvasmarhaállománya 156, a sertésállomány 71, a juhállomány 60, a lóállomány pedig 255 százalékkal növekedett az elmúlt félévben. A közös baromfiállomány ez év június végén 166 százalékkal volt nagyobb, mint a múlt év azonos időpontjában.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21 kiadás 1959 június 14 15 óra 50 perc

/Jelentősen... 2 folytatása/
24

Az állattenyésztés első félévi eredményének elérését nagy mértékben segítette a bőséges takarmánytermés. A vetésterület arányai kedvezőbbek lettek, nőtt a kukorica és a pillantrócsa vetésterülete. A zöldtakarmányokból és az abrakfélékből általában bőséges volt a termés. A következő időszakban fokozott gondot kell fordítani a növénykultúrák fontos szárítására, betakarítására és tárolására. Arra kell törekedni, hogy lehetőleg minden termelőszövetkezet rendelkezzen megfelelő takarmánytárolókkal közepesen, hiánytalanul teljesítse silóépítési, illetve silózási tervét. A további feladatokat illetően hangsúlyozta az előadó, hogy növelni kell az állatállomány szaporulatát, tovább kell javítani az állattenyésztésügyi helyzetet, minden eszközzel segíteni kell a termelőszövetkezetek közös állattenyésztését, fel kell karolni a sertés hizlalást és a baromfi-tenyésztést. /MTI/

- o -

Magyar Államfőfisk
üdvözlő táviratai a koreai népi demokráciai ünnepi alkalmából

1959 június 14

25

Kim Ir Szen elvtársnak, a Koreai Demokratikus Központi Bizottság elnökének, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa elnökének,

Coj Jen Gon elvtársnak, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Legfelső Hatalmgyűlése elnöksége elnökének,

Phonjén.

Kedves Elvtársak! Engedjék meg, hogy a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar forradalmi munkás-paraszt kormány, az egész magyar nép és a miunk nevében forradalmi üdvözlőnköt és üszintő jókívánságainkat küldjük Önöknek és Önökön keresztül az egész koreai dolgozó népnek országuk felszabadulásának 14. évfordulójának alkalmából.

A magyar népet örömmel töltik el azok a nagy eredmények, amelyeket a koreai dolgozó pártjuk és kormányuk vezetésével a szocialista építésben elérték. Korea, amely a felszabadulásig a japán imperialisták gyarmata volt, és amelynek felfedezhetetlen szenvedést és kárt

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22 kiadás 1959 augusztus 14. 16 óra 25 perc

/Magyar állandóférfiak... 1 folytatása/

okozott az amerikai imperialisták és a liszinczenista klikk által kirobbantott hároméves háboru, ma már saját nemzeti iparral, fejlődő szocialista gazdasággal és kulturával rendelkező ország. Ezt a közel múltban Korában járt magyar párt- és kormányküldöttség tagjainak is alkalomuk volt látni és tapasztalni.

Országaink között a proletárinternacionálisizmus alapján napról-napra szilárdulnak a tényleges kapcsolatok, amelyek az imperialista beavatkozási törekvések időszakában is kiállták a legnagyobb próbát. Szilárd meggyőződésünk, hogy az a barátság és testvéri együttműködés tovább erősíti a Szovjetunió vezette szocialista tábor egységét és egybeforottságát.

Nemzeti ünnepük alkalmával tiszta szívvel kívánjuk, hogy további sikereket érjenek el az országuk szocialista felvirágoztatásáért és Korea békés, demokratikus egyesítéséért folytatott harcukban.

Dobi István
a Magyar Népköztársaság Elnöki
Tanácsának elnöke,

Kádár János
az MSZMP Központi Bizottságának
első titkára,

dr. Münnich Ferenc
a forradalmi munkás-paraszt kormány
elnöke:

x x x

Nem Ir elvtársnak, a Koreai Népi Demokrata-
tikus Köztársaság külügyminiszterének,

Phenjan

A testvéri koreai nép nagy nemzeti ünnepe, Korea felszabadulásának 14. évfordulója alkalmából engedje meg, hogy őszinte kívánságaimat küldjem Önnek és Önön keresztül az egész koreai népnek.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23 kiadás 1959 augusztus 14. 16 óra 25 perc

/Magyar állandóférfiak... 2 folytatása/

Kívánom, hogy tovább szélesedjenek és mélyüljenek az országaink közötti politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatok, népeink és a világbéke javára.

dr. Sik Endre,
a Magyar Népköztársaság külügy-
minisztere. /MTI/

- o -

Öt év múlva nagyvonzó telefonállomással lesz több Buda-
pester - Foglalkoznak a vidéki telefonhálózatot

25

1959 augusztus 14

Pénteken délelőtt ülést tartott a postás szakszervezet központi vezetősége, amelyen részt vett Horn Dzsó, a SZOT titkárságának tagja, valamint Fújáki István, a posta vezérigazgató helyettese. Beszényei Miklós főtitkár a szülőjében ismertette a szakszervezet tényleges munkáját, valamint a posta dolgozóinak élet- és munkakörülményeinek alakulását. Ezután megvitették a posta második öt éves beruházási tervjavaslatát. Öt év alatt egymillió forintot kívánunk beruházni. Elsősorban a távbeszélő-hálózatot fogják fejleszteni, televízió és távbeszélő célokra a nemzetközi megállapodások szerint mikrohullámú távkábelhálózatot építenek. A terv szerint 40.000 távbeszélő állomással növelik Budapest telefonhálózatát. A vidéki távbeszélőszolgálat is mintegy 15 százalékkal növekszik. A postaforgalom korszerűsítésére és bővítésére 45 millió forintot irányoztak elő, ebből építkezésre 22,5 millió forintot. Az elkövetkezendő években mintegy 500 százalékos emelkedés várható a televízió-előfizetők számában. A rádióelőfizetők száma pedig 2,5 millióra tehető majd, ami gyakorlatban azt jelenti, hogy öt év múlva minden családnak lesz rádiója. A levelezési forgalom emelkedésének mértéke 2,5 százalékkal lesz több. Ez annál tudható be, hogy a következő években az irányok mind jobban a gyorsabb és korszerű hírközlési szolgáltatásokra, a táviróra és távbeszélőre terelődnek át. /MTI/

- o -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24 kiadás 1959 augusztus 14. óra 40 perc

A nagyüzemi gazdálkodás egy évtized alatt szerzett tapasztalatival segítik a termelészövetkezeteket az állami gazdaságok

27

1959 augusztus 14

Az állami gazdaságok az Alkotmány Ünnepeén országsszerte megemlékeznek alakulásuk tizedik évfordulójáról. Az állami nagyüzemek tíz esztendő alatt elért sikereiről Pártbizottság-miniszterhelyettes, az Állami Gazdaságok főigazgatójának vezetője emlékeztetett az MTI munkatársának.

- 1949-ben indult meg az állami gazdaságok szervezése. A gazdaságok azt a feladatot kapták, hogy segítsék a lakosság áruellátását, nagyüzemi és öleső mezőgazdasági terménnyel. Az állami gazdaságok sajátos feladata lett a jóminőségű vetőmagok termelése és tenyésztése, a jó minőségű állati termékek termelése és tenyésztése. Az állami gazdaságoknak kellett kialakítani a korszerű nagyüzemi gazdálkodás módszereit és kezdettől fogva előtérben volt a termelészövetkezeti mozgalom erősítése, a falu szocialista átépítésének szolgálata.

- Az elmúlt évtized az áldozatos, nehéz munka jegyében telt el. Jelentős eredmények és tényszerű szolgáló belsekerek jelzik a fejlődés kezdeti időszakát. A feladatokkal nem lehetett egyik napról a másikra megbirkózni, de elmondhatjuk, hogy egy évtized alatt a kitűzött célokat az állami gazdaságok egytől-egyig elérték. Jelenleg több mint másfél millió holdnyi területen 258 állami gazdaság, 10 állami halgazdaság, 15 sertéstenyésztő és hizlaló vállalat és öt gyapjútermelő vállalat a nagyüzemi követelményeknek megfelelő érték s munkát folytat.

- A párt és a kormány jelentős mértékben segítette az állami gazdaságok gyors megerősödését. A hazai gépgyárakból és külföldről nagy mennyiségű, értékes mezőgazdasági gép érkezett. A gazdaságok jelenleg több mint 6.600 traktorral, ebből 2.500 univerzális géppel, 1150 kombájjal, 1.100 aratógéppel, ugyanennyi cséplőgéppel, 500 eszközhordozóval, 400 silókombájjal rendelkeznek. Az 1959-ben már a talajművelést, a vetést, a növényápolást, a rendszert, a lennyűvést 100 százalékban, a növényvédelmet 65 százalékban, a gabonabetakarítást 92 százalékban, a répkibetakarítást 50 százalékban, a tejtejet pedig 12 százalékban gépekkel láttuk el.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25 kiadás 1959 augusztus 14. óra 40 perc

A nagyüzemi gazdálkodás...1 folytatás/
27

- A gépésítés, a nagyüzemi nagyüzemi műtrágyafelhasználás, a szervezettebb munka hatására, a termeléseredmények évről-évre javultak. A tavalyi esztendőben is tíz mázsán felül volt a buza, 12,5 mázsán az őszi árpa terméshozama. A jubileumi esztendőben az állami gazdaságok, ebből a gabonánövényekből a yaránt rekord termést értek el, fokozott mértékben veszik ki részüket a zöltség, a gyümölcs szállításokból is. A gazdaságok már az elmúlt esztendőben 2.257 liter tejet fejtek tehénenként, nagy mennyiségű húst, tojást és egyéb állati terméket az ország ellátására. A jubileumi esztendőben nagyot léptünk előre és ez nem csupán a kedvező feltételeknek köszönhető, hanem annak a nagyüzemi munkaversenynek, amely az állami gazdaságokban a pártkongresszus tiszteltetésére kibontakozott. Csupán a vállalt többlet hozamok, illetve költségmegtakarítások értéke több mint 200 millió forintot tesz ki. A gazdaságokban állandóan javult a dolgozók anyagi, szociális és kulturális helyzete. Az elmúlt tíz esztendő alatt 15.000 lakás épült, vagy épült újjá. A dolgozók állami segítséggel 5.854 családi házat építettek. Sikeresen felszámolták az országos örökséget, amit a régi urasági nagybirtokok hagytak ránk. Új munkásszállók építésével és a régi épületek teljes átteleltetésével 44.000 dolgozó számára biztosítottuk megfelelő elhelyezést. A gazdaságokban 100 arcosi rendelő, 1264 fürdő és zuhanyzó, 200 művelődési ház és művelődési szoba, nohi az 564 üzemi konyha működik. A dolgozók általános részlete csupán 1952-höz viszonyítva 71,6 százalékkal növekedett. Az állami gazdaságokban a munkások munkabérei 47,5 százalékkal emelkedtek. Nemcsak a nyereséget és a főiskolát vezető szakvezetők érkeztek nagy számban az állami gazdaságokba, hanem 12.000 dolgozó szakmai oktatásával biztosítottuk a képzett munkaskollektíva kialakítását.

- Az állami gazdaságok minél jobban elvégezték a feladatukat, hogy sokoldalúan segítsék a falu szocialista átépítését a termelészövetkezetek megerősödését. Az elmúlt évtizedben 16.000 tenyészállatot, többtízezer nyeresítőt és tenyészbaromfit, közel 5.500 vason kalászos, 85 vason pillangós, 700 vason hibrid-lukorica vetőmagot termeltek, amelynek jelentős része a termelészövetkezeti gazdaságokba került és hozzájárult az ideiglenes eredmények előéréséhez. Az elmúlt év őszén az ideiglenes tavasszal 174 szekembert adtunk át az új és a jelentősen megerősödött termelészövetkezeteknek.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás 1959. augusztus 14. 17 óra perc

/A nagyüzemi szédalkolás... 2 folytatás/
27

Az idén tovább fokozódik a szédítés mértéke. Egyebek között 6.000 vagon kalászos, 1.500/hibridkurior és 100 vagon pillangós vetőmagot termeltünk a termelőszövetkezeti gazdaságok részére. 2.500 tonnyészűszővel, mintegy 25.000 tonnyészűszővel, 4.800 tonnyészjúhával, félmillió tonnyészűszővel és előnevelt juccal szédítjük a szövetkezetek közös állatállományának fejlődését.

Ennél is lényegesebbnek tartjuk azonban nagyüzemi termelési és munkaszervezési tapasztalataink megismerését. Az állami gazdaságok 668 termelőszövetkezetét látogatjuk, és ezen kívül kapcsolatot tartunk minden olyan termelőszövetkezettel, amely ezt kívánja. A tapasztalatok szellemében kívánjuk megszervezni a jubileumi ünnepségeket is. Azt szeretnénk, ha a termelőszövetkezetek minél szélesebb körben alkalmaznák a már bevált jó módszereket, és elkerülnék azokat a tapasztalatlanból adódó hibákat, amelyek a kezdeti munkánkban előfordultak. /MTI/
/ vagon

Az angol nőküldöttség látogatása Szegeden

1959. augusztus 14.

35

A Magyar Nők Országos Tanácsának meghívására hazánkban tartózkodó háromtagú angol nőküldöttség Freda Grinblenck, az Angol Országos Nőszövetség tiszteletbeli titkárának vezetésével pénteken Szegedre látogatott. A vendégek megtekintették a városi vezetasségit és találkoztak több üzem dolgozóival. /MTI/

- 0 -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás 1959. augusztus 14. 17 óra perc

Kilencszázötven zalai parasztcsalád látott a közös munkához az őszi kezdésű termelőszövetkezetekben

30.

Zala megyében tavasszal 20 olyan termelőszövetkezet is alakult, amelynek tagjai úgy határoztak, hogy a közös munkát a gabonabetakarítás után kezdik meg. Az őszi kezdésű termelőszövetkezetek tagjai már a nyáron gondoltak a közös munka feltételének megteremtésére. A takarmányos kertekben több mint 100 vagon szénát és pillangós takarmányt kazlaltak, hogy a kialakítandó közös állatállományt, amelyhez 1000 szarvasmarha és 800 igásló tartozik, már az első esztendőben jól takarmányozhassák. Az új zalai termelőszövetkezetek, a helyi hagyományoknak megfelelően gyors ütemben fejleszteni kívánják állatállományukat. Már hetekkel ezelőtt megkezdték az istállókat, ólak építését, s csaknem 2000 számos állat részére biztosítottak eddig férőhelyet. Állami támogatással jelenleg 3000 szarvasmarha számára építenek istállókat.

A most induló termelőszövetkezetekben kilencszázötven parasztcsalád dolgozik már együtt a földeken.
/MTI/

A dunántúli lovasok három napos jubileumi ünnepsége Rádiházán

1959. augusztus 14.

29.

Az állami méntelepek és a magyar lovasszövetség tiz éves fennállása alkalmából pénteken három napos jubileumi verseny kezdődött a Zala megyei rádiházi állami versenylőtelepen. A versenyekre Budapestről és a Dunántulhat méntelepéről is vittek lovakat. Az első napon a díjlovaglást rendezték meg, szombaton a díjugrató számok következnek, vasárnap pedig staféta, akadály- és ügatóverseny szerepel a műsoron. A versenyekre több ezer vendég érkezik Rádiházára. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás 1959. augusztus 14. 17 óra perc

A Televízió szombati és vasárnapi műsora

33.

Szombaton:

- 14.55 A Német Demokratikus Köztársaság tornaünnepségének és atlétikai bajnoki viadalának közvetítése Lipcséből
- 19.35 TV Hiradó
- 19.55 Közvetítés az Allami Operaházból. A moszkvai Sztanyiszlavszkij és Nyemirovics Dancsenko Színház balettegyüttesének műsora

Vasárnap:

- 15.35 Közvetítés a Bp. Honvéd- Ujpesti Dózsa mérkőzés II. félidejéről és a Ferencváros-Bp. Vasas mérkőzésről és a Népstadionból
- 19.00 Előujtság
- 19.50 A Magyar Hirdető műsora
- 20.10 Csodagyerekek. Magyarul beszélő nyugatnémet film.

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás 1959. augusztus 14. 17 óra perc

Teljesítette a cséplési tervét három csongrádi gépállomás - Fémzárólják az idei termésű gabona vetőmagot Mezőhegyesen

31.

Az ország déli megyéiben a gyakori esőzések ellenére gyors ütemben halad a cséplés. Csongrád megyében egy hónap alatt több mint másfél millió mazsa gabonát engedtek zsákokba és a 180.000 holdnyi kalászos termésének csaknem 80 százaléka magtárakba került. Az esőkre felkészülve különösen ügyelnek arra, hogy szakszerűen "hajazzák" az asztagokat. Az így védett gabonáról eső után leveszik a felső kévéket, és azonnal dolgozhatnak tovább. A gépállomási cséplőgépek átlagteljesítménye elérte a 3.000 mázsát, s a deszki, a székkutasi és a makói gépállomás dolgozói a gazdag termésből már teljesítették cséplési tervüket is, de még mindig van munkájuk.

Az utóbbi napokban Békés megyében is felhőszakadások és kiadós nyári záporok hátráltatták a hordást és a cséplést. A szarvasi járásban 3 nap alatt több mint 100 milliméter csapadék hullott. A mezőkovácsházi járásban járnak legelől a munkával, ahol már asztagokban van minden gabona és így mihelyt kisüt a nap, máris csépelhetnek. A járás termelősövetkezetei a kedvezőtlen időjárás ellenére augusztus 20-ra befejezik a cséplést.

Hajdu-Bihar megyében az eddig elcsépeelt termésből 4.500 vagonnal vásárolt fel a terményforgalmi vállalat. Több termelősövetkezet megkezdte a folyamatos szállítást és a korábban szerződött mennyiségnél lényegesen többet értékesít. A nádudvari Vörös Csillag Termelősövetkezet 10 vagon, a Béke Termelősövetkezet 6 vagon gabonát adott el az államnak.

A Mezőhegyesi Állami Gazdaságban megkezdték az idei termésű minőségi vetőmagvak tisztítását és fémzárólását. A kiváló minőségű, jó csiraképességű termésből Mezőhegyes 325 vagon buza és 30 vagon őszi árpa vetőmagot szállít az állami nagyüzemeknek és a termelősövetkezeteknek. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás 1959. augusztus 14. 14 óra 30 perc

A len-kenderipar már elérte az 1960-ra tervezett termelékenységét - A műszaki fejlesztésről tanácskoztak az iparág üzeminek főmérnökei

36.

Pénteken a Dunántúli Rostkikészítő Vállalat budapesti központjában a len-kenderfeldolgozó gyárak főmérnökei kicserélték a műszaki fejlesztés eddigi tapasztalatait. A len-kenderiparban és ezen belül a rostkikészítő üzemekben az utóbbi években nagyarányú gépesítés kezdődött. Hat helyen: Vajhátan, Eperjesen, Tukán, Nagyhalászon, Komádiban és Drávaszabolcsan még folyik a korszerűsítés, de 1960-ban a határidőnél egy évvel korábban mindenütt befejezik a rekonstrukciót és ezzel lényegében valamennyi eddig kézzel végzett munkafolyamatot gépesítenek.

Farkas Károly, az iparág főmérnöke beszámolójában kitért a műszaki fejlesztés minden részletére, felhívta a figyelmet az új gépi berendezések jobb kihasználására, hogy a jövő évben 10 százalékkal csökkenthessék a termelés költségeit. A len-kenderipar munkájának ismertetésénél beszámolhattak arról is, hogy a termelékenység növelése jó ütemben halad és az első félévben elérték az 1960-ra meghatározott szintet. Ezzel párhuzamosan fokozódott a termelt áruk mennyisége is és az idén már annyi len-kender-szövetet gyártanak, mint amennyit korábban 1963-ra terveztek.

A nyáron az időjárás kedvezett a kendertermelőknek, rekordtermés volt. A kender magassága a szokásos 1.6 méter helyett átlagosan 3-3.5 méter. Ez a tény nagy műszaki feladatok elé állítja az üzemek szakembereit. A meglévő berendezések ugyanis nem mindenütt alkalmasak ilyen hosszúságú kender feldolgozására. Az értekezleten megbeszéltek, hogyan oldják meg ezt a problémát, hogyan változtassanak a gyártástechnológián. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 31 kiadás 1959. augusztus 14. 14 óra 30 perc

18.700.000 mozilátogató Budapest - I. érvényesebb a közönség - fővárosban megemlékeznek a szovjet film 40. évfordulójáról - Sajtótájékoztató az első félév eredményeiről

28

1959. augusztus 14.

A fővárosi tanács Moziüzemi Vállalatánál pénteken Griesz József főosztályvezető sajtótájékoztatót ismertette az első félév eredményeit. Elmondotta: Budapestben januártól június végéig 18.700.000 volt a mozilátogatók száma, 800.000-nal több, mint az előző év hasonló időszakában. Az elmúlt hat hónapban igényesebbé vált a közönség, a haladó moziivalalója művészi alkotások látogatottsága 1958. első félévéhez mérve 28 százalékkal emelkedett ugyanakkor, amikor a kevésbé értékes filmek nézőtáborra 38.3 százalékkal csökkent. Budapest lakossága megszerette a szovjet újdonságokat, amelyek nézőinek száma 1957-től évente egymillióval nőtt. Három évvel ezelőtt, 1957-ben négy millió ember nézte meg a szovjet filmművészek alkotásait, az idén hat hónap alatt majdnem ugyanennyi.

A magyar filmek közül a világ filmművészeinek moszkvai seregszemlájén is részt vevő Tornap című alkotást 300.000-on, a valenciai filmfesztiválra meghívott Álmatlan évek-et 247.000-on nézték meg a legtöbb mint három, illetve két hónap alatt. Az utolsó felvonás című dokumentumfilm előadása 182.000 ember előtt került június végére. Az elmúlt félévben a korábbinál nagyobb pontot fordítottak a népszerű tudományos ismeretterjesztő és más témájú rövidfilmek forgalmazására. A Melvik uton című magyar kisfilmet 890, a Vakáció Syllt szigetén című DEFA-újdonságot 960, az atomenergia békés felhasználásáról szóló szovjet rövidfilmet 760 alkalommal vetítették Budapestben. Az év első félévében 7.000 részvevővel 45 munkót rendeztek üzenetekben és művelődési házakban magyar és külföldi filmújdonságokról. A fiataloknak ifjúsági filmekből 1.584 előadást tartottak programon kívül; ezeket 575.000-on látták. Az őszi hónapokban kezdődnek, hogy az ifjúsági vetítések után kellőképpen felkészült pedagógusok beszéljenek velük a nagyrészt diákokból álló közönséggel.

/ folyt. köv. /

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32 kiadás 1959 augusztus 14 17 óra 10 perc

/18,700,000 mozilátogató... folytatás/
28

A Szovjetunióban augusztusban ünneplik a szovjet film 40. évfordulóját. A jubileumról Budapest is megemlékezik. A Vörösmarty, a Bástya és a Tanács moziban augusztus 27. és szeptember 2. között naponta más szovjet filmet ujtanak fel, köztük a Csapajev, a Kronstadti tengerészek, a Jémezők lovagja, a Puskás ember, a Kory hazafi című alkotásokat.

Griusz József vértel bejelentette, hogy augusztus 17-én megkezdik a Híradó mozi tatarozását. Az építési, átalakítási munkák öt hete alatt a Mátra moziban vetítenek óránként ismétlődő rövidfilm- és híradófilm-műsort. /MTI/

- o -

Ország szerte nagy az érdeklődés az augusztus 20-i ünnepi vásárok iránt

1959 augusztus 14

Az augusztus 20-i ünnepi vásárok előkészületei már mindenütt megkezdődtek. A vásárok területén gyors ütemben épülnek a pavilonok, berendezkednek a vendéglátóipari üzemek, hogy a várható nagy forgalmat zökkenőmentesen lebonyolíthassák. Az állami és a szövetkezeti kereskedelmi nagy árukereskedések jelenik meg a vásárokon, mert minden eddigi inél nagyobb forgalomra számítanak. A vásárokat több helyen felhasználják arra is, hogy a közönséget megismertessék, meg szerettsék az új eladási formákat, többek között az önkiszolgáló boltokat.

Tatán

Minden eddigi inél szebbnek és mozgalmasabbnak ítélik az ünnepi vásár, amelyet évről-évre a tatáni tó parkjában rendeznek meg. Tavaly nyolcszáz, az idén pedig ezerháromszáz néter hosszúságban árusítják majd a mintegy huszmillió forint értékű árut. Bemutatják a múlt esztendő óta bevezetett új eladási formákat, így az önkiszolgáló cipő és bútortáru boltot. Gyorskiszolgáló büfét is létesítenek, amelyben infravörös sütővel három perc alatt készítenek el a pecsenyét. Remekül érdeklik a nézők a kiállítás mezőgazdasági része. Az állami üzletekben kívül negyven tervelőszövetkezet mutatja be terményeit. A szényi Szövetkezet Tervelőszövetkezet husz, a kőri Dózsa pedig 18-féle terméket állít ki.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33 kiadás 1959 augusztus 14 17 óra 10 perc

/Ország szerte nagy az érdeklődés az augusztus 20-i ünnepi vásárok iránt.... 1 folytatás/

32

Az országos mezőgazdasági kiállítást is megelőzve, az országban elsőként itt építik fel és mutatják be a szarfás, töltesíthető istállókat. Bemutatásra kerül több új magyar mezőgazdasági gép és a nagy többségű üzemének új terméke, így például a magyar parlan.

Szabolcs-Szatmár megyében

nagy járási székhelyen rendeznek vásárt az Alkotmány ünnepén. A kereskedelmi szövetkezetek tízezer forint értékű árut kínálnak a nézőknek. Gondoskodnak az ünnepi tükör árut kínálnak a nézőknek. A vásárban a földművelőszövetkezetek is Vásárosnaményben a földművelőszövetkezetek névelődési csoportjai az ünnepi műsorral készítik az ünnepet és bemutatják a közönségnek a berendezési tárgyakat, a népi tárgyat. Tiszalökön Tisza-parti lakonát rendeznek az Alkotmány Halászi Szövetkezet tagjai, tiszai halakból készülő ételkkel kedveskednek majd az ünnepelőknek. A kisvárdai vásáron a legkorszerűbb háztartási gépekből rendeznek bemutatót.

Debrecenben

A Károlyi-park környékén rendezik meg a vásárt augusztus 20-án és 21-én. A pavilonok sora két és fél kilométer hosszan kígyózik majd a fák alatt. A kereskedelmi harmincezer forint értékű árukereskedéssel vonul fel. Ilyen nagy mennyiségű árut még egyetlen vásár alkalmával sem hoztak meg Debrecenben. Érdeklődés a vásárral, hogy ismét megépítik a nézaskalás sítrot, amelyben az évszázados hagyományokra visszatérő debreceni nézaskalás-ípar termékeit árusítják.

Békéscsabán

több mint ötvenezer látogatóra számítanak. Már épül a vállalatok, üzemek, szövetkezetek pavilonsora, amelyben több mint ötvenmillió forint értékű árut helyeznek el.

/szárkezdéséről

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34 kiadás 1959. augusztus 14. 12 óra 30 perc

/Ország szerte... 2 folytatás/ 32

A rózsái évektől eltérően az idén nagyobb számban árusítják termékeiket a vásáron a nagy kiváló termelészövetkezetek. A Körös-menti termelészövetkezetek nagy mennyiségű zöltsőt és gyümölcsöt visznek a vásárra. Többek között kocsikörök nagy sárga káposztát, 15 kilós görög-dinnyét és literesbőre nagy sárga zöldborsókat láthatnak az érdeklődők. Új színfoltja lesz a vásárnak az önkiválóasztó cipő- és ruházati bolt. Önkiszolgáló módszerrel árusítják a hűtő italokat is.

Miskolcon

a Béke téren rendezik meg a kététnapos vásárt, ahol 59 állami és szövetkezeti kereskedelmi egység, mintegy három kilométer hosszú pavilonban helyezi el árukészletét. Ezen kívül többszáz kisiparos jelentette be részvételét. A vásáron a háztartási kisipárok és motorkerékpárokon kívül az ideai szabad szőlőterméshez szükséges prégőgépeket is megvásárolhatják. Érdekesség lesz a két televíziós pavilon, amelyekben a televízióadás látható majd. Több tájjellegű borkóstolót, halászesládát és lacikonyhát állítanak fel. Tombolát is rendeznek, amelyen ezeröttszáz értékű nyereményt, többek között szobabútor, motorkerékpárt, rádiót sorsolnak ki.

Székesfehérvárott

az áruk színe-java kerül a közönség elé, a 420 méter hosszú sátrorsóban. Bemutítják az önkiszolgáló néteráru-boltot, amelyet Székesfehérvárott még nem ismernek. Látható lesz az alumínium robotember is, amely a tavasszal a Budapesti Ipari Vásáron népszerűsített az alumínium-csőnyeket. Az Ipari Kereskedelmi Vállalat ajándékban részesíti a látogatókat. A gyermekeknek legújabb gyűjtési szenvedélyük kiállítására - 10.000 szobornál-szebb mintájú papírszalvétát, a háziasszonyoknak pedig többszáz csomag Ultra tisztítóport oszt szét. /MTI/

- o -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 35 kiadás 1959. augusztus 14. 12 óra 15 perc

Meghalt Jávor Pál

15.

A Nemzeti Színház igazgatósága és dolgozói nagy szomorúsággal tudatják, hogy Jávor Pál, a Nemzeti Színház tagja pénteken hajnalban, hosszú szenvedés után meghalt. A több mint 30 éves művészi pályáját felejthetetlen alakításai és igaz emberi magatartása örökké emlékeztetessé teszi. A legnépszerűbb művészek közé tartozott, szeretet és megbecsülés vette körül, s ez hozta haza néhány éves távollét után a magyar színpadra. Leghőbb vágya, hogy ismét a Nemzeti Színház családjához tartozzék, teljesült, de mindannyiunk fájdalmára szeretett színpadán már nem léphetett fel.

Temetése augusztus hó 18-án délután fél 5 órakor lesz a Farkasréti temetőben, a fővárosi tanács által adományozott diszcsirhelyen. /MTI/

--- . ---

Elkészült az első Diesel-motoros személyszállító hajó az Obudai Hajógyárban

1959. augusztus 14.

38.

A fejlődő technika követelményeinek megfelelően 71 gőzös átadása után most készült el az első korszerű Diesel-motorokkal hajtott személyszállító hajó az Obudai Hajógyárban. Ezzel új korszak nyílt a gyár történetében, mert a jövőben kizárólag Diesel-motoros személyszállító és tolatóhajókat állítanak elő exportra és a magyar hajózás számára.

A most elkészült 800 lóerős hajó, amely folyami és beltengeri közlekedésre egyaránt alkalmas, minden tekintetben korszerűbb elődjénél. Elektronikus jelzőberendezésének segítségével mindenfajta üzembavarnak, vagy balesetnek elejét vehetik. A hajóba szerelt radarkészülék jó előre felhívja a figyelmet a közlekedési akadályokra, más, különleges műszerekkel megakadályozhatják a hűtővíz, vagy a kenőolaj túlmelegedését, az olajnyomás túlságosan alacsony, vagy magas mértékét. A folyó, vagy a tenger mélységét a hajóról a hagyományos kötél helyett a sokkal gyorsabb és pontosabb rádióhullámokkal mérik.

A hajó egy, két-, négy- és nyolcszemélyes hálófülkéiben összesen 360 utas fér el, 120-an több, mint a régi gőzösn, a lakótér mégis tágasabb. Gépesített konyha, büfé, a hálófülkékben hideg-melegvíz áll az utasok rendelkezésére.

Az I-es számú személyszállító motorshajó kitűnően vizsgázott első, 17 órás próbautján. Az év végéig további három, jövőre pedig 10 készül belőle, előreláthatólag valamennyi exportra. /MTI/

--- . ---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 36 kiadás 1959 augusztus 14 18 óra 30 perc

Az építőipar élűzetei

39

Az Építésügyi Minisztérium kollégiuma, valamint az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének elnöksége az év első felének kinagasló termelési és gazdasági eredményei alapján a következő építő- és építőanyagipari vállalatokat tüntette ki élűzen címmel:

ÉM. 45. számú Állami Építőipari Vállalat, EM. Kőfaragó és Épületszerelési Vállalat, EM. 25. számú Állami Építőipari Vállalat, EM. Vasnagyi Állami Építőipari Vállalat, EM. Győrmezei Állami Építőipari Vállalat, EM. Szolnokmegyei Állami Építőipari Vállalat, EM. Földunkát Gépesítő Vállalat, EM. Berényvári Mely-Építő Vállalat, EM. 4. számú Mélyépítő Vállalat, /Bátonyújvári/, EM. Általános Szerelő Vállalat, EM. Épületszerelő Vállalat, EM. Szerelőipari Tervező Vállalat, EM. Ipari és Mezőgazdasági Tervező Vállalat, EM. Fűtőberendezési Vállalat, EM. Pécsi Építőgépkarbantartó Vállalat, EM. Veszprémi Épületgépkarbantartó Vállalat, EM. Parkettagyártó Vállalat, Békéscsabai Tölggyár, Ujlaki Tölggyár, Eternit Művek /Nyergesújfalu/, Berehendi Cement-és Készítő, EM. 10. számú Kőbánya Vállalat /Budaörsnyomaj/, EM. 7. számú Kőbánya Vállalat /Kömlőd/, EM. 8. számú Kőbánya Vállalat /Uzsa/, Sajtószentpéteri Üveggyár, Nagykanizsai Üveggyár, Kőbányai Porcelángyár, EM. Budapesti Cementárú- és Kőipari Vállalat, EM. 2. számú Épületanya fuvarozó Vállalat.

Tanácsai építőipar: Csongrádmezei Teterőző és Építő Vállalat, Zalamegyei Villanyszerelő és Épületszerelő Vállalat, Fővárosi Építő Vállalat, Csongrádmezei Villanyszerelő Vállalat, Fővárosi Épületbontó Vállalat.

Gazdasági eredményük elismerésül dícsőretben részesítették a következő vállalatokat:

EM. Kőfaragó és Épületszerelési Vállalat, EM. Fajómezei Állami Építőipari Vállalat, EM. 25. számú Állami Építőipari Vállalat, EM. 21. számú Állami Építőipari Vállalat, EM. Borsodmezei Állami Építőipari Vállalat, EM. Szegedi Tervező Vállalat, EM. Obudai Épületszerelési Vállalat, EM. Dorogi Készítő, EM. Budapesti Porcelángyár, EM. 6. számú Épületanya fuvarozó Vállalat, EM. Vas- és Szerelvénygyártó Vállalat, EM. Épületbádósipari Vállalat. /MTI/

- o -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37 kiadás 1959 augusztus 14 18 óra 30 perc

Száraz, meleg idő érkezik a hétvégi napokra

37

1959 augusztus 14

A néhány napig tartó zivataros időjárás szakasz - mint a Meteorológiai Intézet központi előrejelző osztályán elmondották - pénteken lezárult. Csütörtökön már az egész országban voltak kisebb-nagyobb zivatarok és esendős esők. Bács-Kiskun, Baranya- és Veszprém megye egyes vidékeiről felhőszakadásszerű nagy zivatarokat jelentettek: Bolyon 44, Kertán 54, Milykuton pedig 62 milliméter esapadók hullott le összesen rövid idő alatt. Pénteken már csak kisebb záporok, zivatarok pásztázták az országot. A nappali hőmérséklet csak a Dunántúlon esett 25 fok alá a páris újabb felmelegedésre van kilátás. A Brit szigetek térségében most kialakult erős ciklonrendszer ugyanis valószínűleg újabb meleg légréteglést indít felénk. Idő a hétvégi napokra további felmelegedést várhatunk: a nappali hőmérséklet miniregült 25 fok fölé emelkedik, sőt helyenként a kanikula küszöbét jelző 30 fokot is feléri a hőmérő higanya. Szombaton, vasárnap és hétfőn elérhetőleg már csak néhány helyen lesznek futó záporok, kisebb zivatarok. /MTI/

- o -

Időjárásjelentés

1 1959 augusztus 14
A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás szombat estig: változó felhőzet, már csak egy-két helyen záporosóvel. Reggel párás idő, a völgyekben ködképződés. Gyenge légréteglés, a nappali felmelegedés fokozódik.

Várható a melegebb nappali hőmérséklet szombaton 25-28 fok között.

Távolabbi kilátások: melegebb, melegebb idő.

A Duna vizállása ma délután 17 órakor: 345 centiméter. /MTI/

- o -

B 38 kiadás 1959 augusztus 14. 12 óra 45 perc

Fejlesztik és korszerűsítik a bizományi áruházakat - üzleti negyed lesz a Hajakovszkij utca

1959 augusztus 14.

Pénteken a Bizományi Áruház Vállalat vezetősége tájékoztatta a sajtó képviselőit a vállalat tevékenységéről, terveiről. Mint elmondták - a bizományi áruházak forgalma egy év alatt kétszázhatvan millió forint volt. A közönség országszerte megkedvelte ezt az üzleti tevékenységet. A jobb kiszolgálás érdekében azt tervezik, hogy az áruházakat cikkenként szakosítják. Bevezették a bizományban árult ruhák tisztítását és ruhavásárláskor a szükséges kisebb igazításokat a helyszínen elvégzik a szabók.

Az utóbbi időben növekedett a butor és a képek iránti kereslet. A közel jövőben korszerű képszelont rendeznek be, a Bajcsy Zsilinszky uton pedig rövidesen egy modern lakberendezési áruház nyílik, ahol teljes szobaberendezéseket állítanak ki, amelyek meg is vásárolhatók. Javasolták az illetékeseknek, hogy olyan üzlet is nyíljon, ahol a külföldi turisták a magukkal hozott tárgyakat értékesíthetik. Ezzel meg akarják szüntetni a szóróanyagok és látványos utcai és szálloda előtti árusításokat.

A Bizományi Áruház Vállalat tervei közé tartozik a Hajakovszkij utcának üzleti negyeddé való kiépítése.

Gondolnak a vidéki hálózat fejlesztésére is. Az elhanyagolt vidéki bizományi üzleteket teljesen átépítik. Az idén Kaposváron, Győrött és Szombathelyen, jövőre pedig Szegeden, Pécsen és Baján korszerűsítik a bizományi üzleteket.

Részt vesznek a bányásznapon is. Másfél millió forint értékű árut értékesítenek. Dorogon, Tatabányán és Komlón butorkiállítást rendeznek. /MTI/

- o -

B 39 kiadás 1959 augusztus 14. 19 óra 21 perc

A könnyűipar élüzenei

1959 augusztus 14.

A Könnyűipari Minisztérium és a vele együttműködő szakszervezetek döntése alapján, 1959. első félévi munkájukkal a következő könnyűipari vállalatok nyerték el az élüzem címet és az ezzel járó pénzjutalmat:

Magyar Pannónia, Kőbányai Textilművek, Győri Fonó, Textilipari Csomagoló Vállalat, Magyar Gyapjúfonó- és Szövőgyár, Kistarcsai Pésűsfonógyár, Kőszegi Gyertya- és Szövőgyár, Richards Finomposztógyár, Csillaghegyi Len-árugyár, Budapesti Lenfonógyár, Obudai Herisnyagyár, Albertfalvai Cérnázógyár, Lőrinci Vattagyár, Lőrinci Szalag- és Csipkegyár, Debreceni Ruhagyár, Minőségi Gyermekruház, Nőruhagyár, Kaposvári Ruházem, Magyar Selyemipari Vállalat, Szentendrei Papírgyár, Veszprémi Papírgyár, Zrínyi Nyomda, Pátria Nyomda, Offset Nyomda, Budapesti Minőségi Butorgyár, Budapesti Kárpitosárugyár, Angyalöldi Butorgyár, Szék- és Faárugyár, Cserzőnyaggyár, Disznőbőrgyár, Pannónia Szőrmearugyár, Hajdusági Bőr- és Cipőgyár, Divat Cipőgyár, Bonyhádi Cipőgyár, Könnyűipari Gépárto Vállalat, Buvárszivattyúgyár, Bőr- és Cipőalkatrészgyár, Textilhulladék- és Fonószállító Vállalat, Műszaki Ingatlan- és Gépkereskedelmi Vállalat, Gyapjú- és Textilnyersanyagforgalmi Vállalat, Nyomtatóvállalat Vállalat, Bőr- és Cipőkellék-ellátó Vállalat, Könnyűipari Gépalkatrész és Anyagforgalmi Vállalat, Ruházati Exportcégek és Textilértékesítő Vállalat, ezenkívül 55 helyiipari vállalat. /MTI/

- o -

A bel- és külkereskedelmi kiváló vállalatok

1959 augusztus 14.

Az első félévben végzett jó munkájuk eredményeként a belkereskedelmi miniszter és a KPVDSZ központi vezetősége vándorújságjával és a "Kiváló vállalat" címmel tüntették ki a X-XVII. körületi KÖZÉRT, a Győri Állami Kiskereskedelmi, a Békés Magyar Iparcégek Kiskereskedelmi Vállalatot, a Győri Állami Áruházat, a Pest Dorogi FÜSZÉRT-et, az Értelmi- és Bűfő Vállalatot és a Belkereskedelmi Szállítási Vállalatot.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40 kiadás 1959 augusztus 14 19 óra 31 perc

/A bel- és külkereskedelen... folytatása/
42

"Kiváló vállalat" címmel és vándorzászlóval tüntették ki a FERUNION és az ARTEX külkereskedelmi vállalatokat. Ezenkívül a "Kiváló vállalat" címet adományozták a TECHNIMPEX, TERIMPEX, CHEMOLIMPEX, PANNONIA és IMPORTTEX vállalatoknak. /MTI/

- o -

Az év első hét hónapjában az ipari termelés kilenc, a termelési költség pedig százalékkal növekedett a múlt év hasonló időszakához képest - A Központi Statisztikai Hivatal jelentése

1959 augusztus 14

43

A Központi Statisztikai Hivatal pénteken jelentést adott ki az év első hét hónapjának gazdasági eredményeiről. E szerint az állami ipar teljes termelése az előzetes adatok szerint 1959. januártól júliusig körülbelül 9 százalékkal, az élelmiszeripar nélkül számítva pedig mintegy 11 százalékkal volt több, mint a múlt év hasonló időszakában. A termelés idényszorú ingadozása júliusban kisebb volt, mint tavaly. Az egy munkásra jutó teljes termelés, vagyis a termelési költség az év első hét hónapjában négy százalékkal volt több, mint tavaly januártól júliusig.

Az állami iparban a munkások és alkalmazottak száma júliusban mintegy 19.000 fővel emelkedett, ezen belül körülbelül 7.000 személlyel növekedett a foglalkoztatottak száma az idényjellegű élelmiszeriparban. Júliusban 7 százalékkal, vagyis 71.500-zal többen dolgoztak az állami iparban, mint tavaly ilyenkor.

Ez év júliusában hat százalékkal több szénét, tíz százalékkal több villamosenergiát, tíz százalékkal több acélt, 45 százalékkal több traktort, 35 százalékkal több nitrogénműtrágyát, 24 százalékkal több cementet, 12 százalékkal több cipőt, 2,5-szer annyi televíziót termelt iparunk, mint a múlt év megfelelő időszakában.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41 kiadás 1959 augusztus 14 19 óra 35 perc

/Az év első... folytatása/ i
43

A csóplás elhuzódása miatt az idén júliusban kevesebb gabonát vásároltak fel, mint tavaly ilyenkor, a vágóállat felvásárlás azonban - a sertések kivételével - növekedett. Az év hetedik hónapjában 29 százalékkal több vágómarhát, 19 százalékkal több vágóborjút, 17 százalékkal több tojást, 30 százalékkal több baromfit vásároltak fel, mint 1958. júliusában.

A külkereskedelmi forgalom tovább emelkedett. Júliusban a behozatal 27 százalékkal, a kivitel 17 százalékkal haladta meg az 1958. júliusi forgalmat. A kiskereskedelmi forgalom júliusban 15, az év első hét hónapjában pedig 9 százalékkal haladta meg a múlt év hasonló időszakának forgalmát.

A lakosság pénzbevétele 10 százalékkal volt több, mint egy évvel ezelőtt, betétállományra pedig július folyamán további 117 millió forinttal emelkedett. /MTI/

- o -

Évadnyitó ülés az egeri Gárdonyi Géza Színházban

1959 augusztus 14

44

Az egeri Gárdonyi Géza Színház művészei pénteken tartották évadnyitó ülésüket. Az ülésen, amelyen orvutal a színház fennállásának ötödik évfordulóját is ünnepelték, a megyei és a városi pártbizottság képviselői, valamint Eger társadalmi életének vezetői is megjelentek. Az elgüttest, köztük az új művészeket Szőlési Gyula igazgató üdvözölte, majd ismertette a színház műsortervét. Ebben a színházi évadban tizennégy bemutató előadást tartanak majd, a megnyitón pedig az Erdékházasság -al mutatkoznak be a város közönségének. Az ülésen elhatározták, hogy a kongresszusi versenyben kiváló eredményeket elért dolgozóknak ajándékműsort adnak. /MTI/

- o -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 42 kiadás 1959 augusztus 14 19 óra 45 perc

A SZOT elnökségének távirata a koreai szakszervezeti szövetséghez

45

Szakszervezeti Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Szövetsége

Phenjan

Kedves Elvtársak! A Magyar Szakszervezetek Országos Tanácsa valamennyi szervezett dolgozója nevében forró baráti üdvözlét küldi a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Szakszervezeteinek és dolgozóinak Észak-Korea felszabadulásának 14. évfordulója alkalmából.

Szervezett dolgozóink előtt ismeretesek azok a nagyszerű eredmények, amelyeket az észak-koreai munkásosztály és parasztság a szocialista fejlődés 14 éve alatt a szocialista ipar megteremtésében és továbbfejlesztésében, a mezőgazdaság nagyüzemi átszervezésében elért.

Engedjék meg, hogy valamennyi szervezett dolgozónk nevében sikereket kívánjunk Önöknek, a koreai dolgozóknak az amerikai csapatok Dél-Koreából történő kivonásáért, országuk békés egyesítéséért vívott harcukban.

Éljen és virágozzék a szocialista tábor népei és dolgozói közötti megbonthatatlán barátság és szolidaritás.

Elvtársi üdvözlettel

Magyar Szakszervezetek Országos Tanácsa Elnöksége /MTI/

- o -

Dívatbemutatók a beltoni üdülőkből

51

1959 augusztus 14

A SZOT és a Textilruházati Szövetkezetek Szövetsége augusztus 13-tól műsoros dívatbemutató-sorozatot rendez a beltoni üdülőkből. A bemutatóra 80 modellt készítettek. A ruhák közül a nagyszámú helyszínen megrendelhető a kiválasztott modellt, s a megrendelt ruhákat az ország bármely részén két héten belül elkészítik a kisipari szövetkezetek. /MTI/

- o -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45 kiadás 1959 augusztus 14 20 óra 45 perc

Az Akadémiai Kiadó hatvanadik szótára: az orosz-magyar Szótár

46

1959 augusztus 14

A Magyar-Szovjet Baráti Társaság, az Akadémiai Kiadó és az Állami Könyvtérjesztő Vállalat pénteken sajtófogadást rendezett abból az alkalomból, hogy megjelent az Akadémiai Kiadó hatvanadik szótára: az orosz-magyar Szótár. Az Akadémián megtartott sajtófogadásra jelen voltak a budapesti szovjet, kínai, román és mongol nagykövetség képviselői is.

Ligeti Lajos, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke mondott megnyitót, majd Bárczi Géza akadémikus tartott előadást a szótárak kiadásáról. Rámutatott: a magyar szótáriródlom, amely nagy kultúrát tekinthet vissza, az utóbbi években páratlanul fellendült. Ma a Szovjetunió után a második helyen áll Magyarország a kétnyelvű szótárak megjelentetésében, amint azt a szocialista országok könyvkiadási konferenciája 1957-ben Lipcseben megállapította. 1959. június 30-ig 30 különféle szótár jelent meg az Akadémiai Kiadónál, 1,250.000 példányban. Azóta két újabb szótár látott napvilágot, va yis napjainkig 62 szótár jelent meg összesen 90 kiadásban. Hadrovics László és Gáldi László szerkesztésében megjelent orosz-magyar szótár 220.000 szótári adatot tartalmaz, csaknem kétszer oldalon. Terjedelme kétszer akkora, mint a korábbié. Az eddig megjelent szótárak közül 17 az orosz nyelvvel foglalkozik, ebből tíz műszaki, vagy tudományos szakszótár, hét általános szótár. Az orosz szótárak eddig összesen 220.000 példányban jelentek meg, s jelentékeny szerepük volt az orosz nyelv ismeretének terjesztésében, a szovjet kulturális eredmények hozzáférhetővé tételében.

A továbbiakban hangsúlyozta: nemcsak a szótárak nagy száma jelentős, hanem kiváló minőségük is. Az Eckhardt-féle Magyar-Francia Szótár az élő magyar szókincsnek az 186 szerint legteljesebb szótári összefoglalása. Kémeterszában sem jelent meg olyan terjedelmű német szókincset tartalmazó szótár, mint a Kalász-Elő-féle Német-Magyar Szótár.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44 kiadás 1959 augusztus 14. 20 óra 10 perc

/Az Akadémiai Kiadó... 1 folytatása/ 46

A németek a most készülő német-orsz szótár alapjául ennek a szótárnak a szokinsét javasolták, egy másik, kisebb típusu német-magyar és magyar-német szótárat pedig egy nagy külföldi kiadó vett át. A koreai-magyar szótárról, amelyhez hasonló Európában még nem jelent meg, igen elismerően nyilatkoztak a koreai legfelsőbb kulturális szervek. Kiváló szakszótárak is jelentek meg. Műszaki értelmező szótársorozat is kezdődött, amely egyben fontos kísérlete a magyar műszaki terminológia egyszerűsítésének. E sorozat körülbelül husz kisebb kötetből áll, s megjelenésük után, a beérkezett kritikai megjegyzések felhasználásával, készül el az összevont műszaki értelmező szótár három kötete.

A továbbiakban az Akadémiai Kiadó szótári részlegének érték-s nemzetközi kapcsolatairól beszélt. A kiadó már 1958 tavaszán szoros kapcsolatba lépett a moszkvai szótárkiadó vállalattal, kicserélik terveiket, megküldik egymásnak kiadványaikat, értékesítik egymás tapasztalatait. Külön megállapodás létesült az Ukrán/

Köztársaság és Magyarország közös könyvkiadási egyezményében az ukrán-magyar, illetve magyar-ukrán szótárak kiadására. Ezeket a kárpátontuli terület kiadójával együttműködve jelentet meg az Akadémiai Kiadó. A szótárak 1960 első felében kerülnek a közönséghez. A szovjet tudományos könyvkiadó által készített modéziai orosz-magyar szótár lektorálását a megállapodás alapján Magyarországon végezték. Igen jó kapcsolatok épültek ki az NDK több kiadójával. A lengyel-magyar szótár a Lengyel és a Magyar Tudományos Akadémia együtműködése alapján jött létre. Megjelenés előtt áll a nagy cseh-magyar szótár, amely Magyarországon készült és Prágában lektorálták. A jövő év elején jelenik meg Romániában a román-magyar szótár, amelyet Romániában lektoráltak.

A továbbiakban arról beszélt, hogy a két-nyelvű szótárakon kívül az Akadémia egy-nyelvű, értelmező, valamint nyelvtudományi munkaszeközül szolgáló szótárat is készített. 1959-ben megjelenik az értelmező szótár első három kötete.

/ Szovjet Szocialista

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 45 kiadás 1959 augusztus 14. 20 óra 25 perc

/Az Akadémiai Kiadó... 2 folytatása/ 46

Ebben az évben még hat újabb két-nyelvű szótár jelenik meg, további kiadásban pedig három szótár. Ezek között kiadják a magyar-orsz szorláltat szótárat. Már megkezdődött a magyar szólások és szóláshasonlatok szótárának munkája. Tíz éves gyűjtőmunka alapján hatalmas anyag gyűlt össze az új magyar tájszótárhoz. Előrehaladt az új magyar nyelvtörténeti szótár elkészítése is.

Köpeczi Béla, a Kiadói Főigazgatóság vezetője felszólalásában az Orosz-Magyar Szótár megjelentetésében részt vett szótárírókat, kiadói és nyomdai dolgozókat köszöntötte, majd a szótár jelentőségét méltatta, többek között a nyelvtanulás, a műfordítás szempontjából. /MTI/

- o -

A budapesti ifjúsági brigádvezetők második tanácskozása

1959 augusztus 14

47

A KISZ budapesti bizottsága pénteken tanácskozásra hívta össze a budapesti nagyüzemek ifjúsági brigádvezetőit. Ménus Antal, a KISZ budapesti bizottságának titkára értékelte a pártkongresszus tiszteletére indított versenyben a brigádok munkáját és ismertette a takarékosági mozgalom féléves eredményét.

A múlt év februárjában mindössze 350 ifjúsági brigád működött. Másfél év alatt a brigádok száma megötszöröződött. Jelenleg Budapesten 1908 ifjúsági brigád versenyez több mint 12 ezer résztvevővel. Közülük 648 exportbrigád mintegy 5.000 résztvevővel. Budapest valamennyi üzében a kiszisták, ifjúságok bekapcsolódtak a kongresszusi munkaversenybe. Az ifjúságok saját munkaterületükön derokasan helytállnak, az ifjúsági brigádok a kongresszusi munkaverseny elővételében haladnak. A takarékoság terén is jelentős eredményeket értek el. Az első félévben Budapest ifjúsága 125 millió forintot takarított meg, ebből az ifjúsági exportbrigádokra 14,251.415 forint jut. A Dunai Csepel Ifjúsági Főiskolai 141.000 forint értékű importanyagot takarítottak meg. A Vörös Csillag Traktorgyárban három hónap alatt 119.898 értékű aranyot.

forint

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46 kiadás 1959 augusztus 14 20 óra 25 perc

/A budapesti.... I folytatása/
47

Az Egyesült Izzó fiataljai hatmillió forintot, az Óbudai Hajógyár ifjúsági takarékoskai brigádjai 933.634 forintot takarítottak meg. A Csepeli Vas- és Fémműben az elült félévben 288 ifjuniorkás és fiatal műszaki újításainak eredménye 800.000 forint. A csepeli ifjúság általában négy- és félmillió forintot takarított meg az első félévben.

A tanácskozás végén a KISZ budapesti bizottsága elismerését fejezte ki a Földművelésügyi ifjúsági brigádja minden egyes tagjának, akik a kongresszusi verseny során eddig 5.102 tonna hengerelt áruval érték többet a népszerűségüknek, aminek értéke huszmillió forint. Továbbá elismerését fejezte ki a Hender-Jutagár József Attila brigád tagjainak, akik a második negyedévben csak elsőos tállyu árut gyártottak és 329.618 forint megtakarítást értek el és a Kőbányai Gyógygyár B/12-es ifjúsági brigádjának, amely a második negyedévben 452.000 forint megtakarítást ért el. A KISZ budapesti bizottsága mindhárom brigádnak vándorzászlót adományozott és pénzjutalomban részesítette.

A lejobb budapesti ifjúsági brigádok között 25.000 forint értékű jutalmat osztottak szét. /MTI/

- o -

Kiállítás, ünnepség a koreai nemzeti ünnep alkalmából Sztálinvárosban

1959 augusztus 14

50

A Kozafias Népfrent sztálinvárosi bizottsága a Korea felszabadulásának 14. évfordulója alkalmából pénteken ünnepi gyűlést rendezett a Duna Vasú művelődési házában. Pek Ten Von, a budapesti koreai nagykövetség III. titkára mondott beszédet, majd két színes koreai filmet mutattak be.

A koreai nemzeti ünnep alkalmával pénteken koreai képiállítás mellett a sztálinvárosi Dózsa filmszínházban. /MTI/

- o -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47 kiadás

1959 augusztus 14

20 óra 25 perc

A papiripar dolgozói a kongresszusi versenyben elkészítik a 4000 tonna tervem felüli papírt

40

1959 augusztus 14

A Közműipari Minisztériumban pénteken volt a papiriparért és feldolgozó gyárak igazgatóinak nagy dívenként szokásos értekezlete. Ezúttal az elült félév munkáját és a kongresszusi versenyvállalások teljesítését ismertette Konezwald Imre iparigazgató.

1959 első felében az iparigazgatói üzemek teljesítették termelési tervüket. A munka verseny lendítő ereje nagy hatással volt az üzemek és az ország iparág eredményére. A termelékenység 5-6 százalékkal magasabb a tavalyinál. A Kartonlemezgyár, a Szolnoki- és a P. szterzsóbeti Papírgyár már több papírt készített tervem felül, mint amennyit az év végére vállalt. Valamennyi üzem túlteljesítette felajánlásának erre az időszakra jutó részét. Így például a Csepeli Papírgyárnak jelent hátrányt, hogy új gépsorát a határidőnél később helyezték üzembe és még mindig nem tudják igénybevenni teljes termelőképességét. Az új gép 2800 tonnával kevesebb papírt adott, mint amennyire már szánítottak, de a hiányt az iparág többi gépe pótolta. Ily módon eddig eleget tudtak tenni az iparág kongresszusi vállalásának. Pótolják a csepeli gép hiányát és elkészítik az év végére a vállalt 4000 tonna tervem felüli papírt is. /MTI/

- o -

Az új német nagykövet bemutatkozó látogatása a külügyminisztériumban

54

1959 augusztus 14

Dr. Sik Endre külügyminiszter pénteken bemutatkozó látogatáson fogadta Walter Vespert, a Német Demokratikus Köztársaság új magyarországi nagykövetét megbízóval. Valének a közel jövőben történő átváltásával kapcsolatban. /MTI/

- o -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48 kiadás 1959 augusztus 14. 70 óra 40 perc

Együttes ülésen tárgyalta a Balaton-környék fejlesztését Somogy és Veszprém megyei tanácsának vérruhajtó bizottsága

1959 augusztus 14

49 Pénteken Siófokon együttes ülést tartott a két Balaton menti megye, Somogy és Veszprém tanácsának vérruhajtó bizottsága. Az ülésen, amelyen dr. László István, a Somogy megyei tanács vb elnöke, Bakos István, a Veszprém megyei tanács vb elnöke és Léri Tibor, a Balatoni Intéző Bizottság főtitkára is részt vett, rendelkezést adtak ki a Balaton-környék építésügyi szabályzatáról. Ez többek között az üdülőtérületek fokozottabb építésügyi védelmét, a rendezési terveket, valamint a Balaton tájvédelmét tartalmazza. Megtárgyalták a jövő évi beruházásokra vonatkozó javaslatot, majd határozatot fogadtak el az üdülőhelyi díjak felhasználásáról is. A jövőben az ilyen díjak 40-50 százalékát a jelentősebb létesítmények és fontosabb fejlesztési munkák megvalósítására fordítják. /MTI/

- o -

A Korea művészete című kiállítás

1959 augusztus 14

55 technikai okok miatt nem augusztus 15-én nyílik a Fehérvári Szalonban, hanem szeptember 12-én, a Műcsarnokban. /MTI/

- o -

A SZOT távirata az algériai munkások általános szövetségéhez

k SZOT G. Sr 1959 augusztus 14

A SZOT az alábbi táviratot küldte az algériai dolgozók általános szövetségéhez:

Hazánk dolgozóinak körében nélyszeres felháborodást kellett, hogy az UGTA főtitkár, a világszerte megbecsült szakszervezeti vezető a gyarmatosítók kizsákmányolásán folytán elhunyt.

/Aissac Sir

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 49 kiadás 1959 augusztus 14. 20 óra 40 perc

/A SZOT távirata... folytatás/
52

Osztjuk az algériai munkások osztály gyászát és maradéktalan testvéri szolidaritásunkról biztosítjuk Önöket. Köztársasági magyar szervezett dolgozó nevében erővel tiltakozunk a szakszervezetek üldözése ellen Algériában. A Szakszervezeti Világszövetségkel és a világon minden szakszervezeti szervezettel együtt követeljük a szakszervezeti és demokratikus jogok visszaállítását, az önkényesen bebörtönzött és internált szakszervezeti tagok szabadonbocsátását. Meggyőződésünk, hogy az algériai nép igaz ügye minden gyarmati elnyomás ellenére is győzedelmeskedni fog.

A SZOT elnöksége /MTI/

- o -

Ittas gépkocsivezető halálos balesete Sztálinvárosban

1959 augusztus 14

56 Csütörtökön éjjeltájt súlyos kimenetelű baleset történt Sztálinvárosban. Egy építkezési anyagot szállító tehergépkocsi az Erkel-kert előtti kocsisúton elgázolt a színházi előadástól hazafelé tartó két négyes- és házaspárt. Tanács Károlyné sztálinvárosi tanítónő a helyszínre halt. Törött eszéletlen állapotban, koponyaalapú töréssel, két kiskörösi vándoruk közül Baratti Alfréd tanítót lábtöréssel, feleségét súlyos agyrázkódással szállították kórházba. Gépkocsi vezetőjét, Tóth István nyíregyházi lakost, aki ittasan vezette a járművet, a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte. /MTI/

- o -

B 50 kiadás 1959 augusztus 14. 9:10 óra 15 perc

Megnyilt az Ázsia művészeti kiállítás, 40 éves a Hopp Ferenc Keletázsiai Művészeti Múzeum

1959 augusztus 14

Az Iparművészeti Múzeum termeiben pénteken megnyílt az Ázsia művészete - A Hopp Ferenc Keletázsiai Művészeti Múzeum alapítása és fejlődése című kiállítás. Az ünnepségen megjelent Heruk Vilmos, a Művelődésügyi Minisztérium színház- és zenei főigazgatóságának vezetője, Kónath András, a Művelődésügyi Minisztérium múzeumi osztályának vezetője, kulturális életünk számos kiváló művészeti tanárok, tudományos kutatók. Ott volt Balvinézy Takács Zoltán, a múzeum első igazgatója és évtizedek óta vezetője. Résztvett a megnyitón a diplomáciai testület több tagja.

Dr. Bakonyi Ervin ünnepi beszédében elmondta, hogy a Hopp Ferenc Keletázsiai Művészeti Múzeum fennállásának 40. évfordulóján elválaszthatatlan a Tanácsköztársaság jubileumától. A fiatal magyar proletárállami művészeti direktóriuma elhatározta, hogy a múzeumot és más művelődési közéleti anyagát egyesítve felállítja a Keletázsiai Múzeumot. A Tanácsköztársaság elhatározásának ismeretében adományozta gyűjteményét az új múzeumnak Hopp Ferenc is. Az elmúlt 14 évben nagy mértékben fejlődött és gazdagodott a múzeum. Gyűjteménye 1945-ben hatezer műtárgyból állt, ma pedig 18.000 körül jár. Államunk gondoskodik a múzeum fejlesztéséről. Öt évvel ezelőtt a Kínai Népköztársaság hazánkunk adományozta a Műsarnokban bemutatott páratlanul gazdag új-kínai iparművészeti anyag 700 darabját.

Az Ázsia művészete - A Hopp Ferenc Keletázsiai Művészeti Múzeum alapítása és fejlődése című jubileumi kiállítás a múzeum gyűjteményének olyan részét mutatja be a magyar közönségnek, amelyet vagy még egyáltalán nem, vagy pedig csak évtizedekkel ezelőtt állítottak ki hazánkban. A tárlaton 50 vitrinben és a sok sok képen esodálatos gazdagságban tárul a látogatók elé a nagymultú kínai, japán, indiai, koreai, indonéziai művészet. A kétháromezer éves kínai bronztárgyakon a VIII-XI. századi kínai szobrokon, a XV-XVI. századból a Hing-korszakból való festményeken kívül nagyon szép japán fanetszetek, lakk-tárgyak, valamint indiai kis plasztikák adnak izgalmit

/folyt. köv./

B 51 kiadás 1959 augusztus 14. 9:50 óra 50 perc

Megnyilt... I folytatása/ t. 57.

a múzeum gazdag anyagából, amely Közép-Európában a legjelentősebb. A kiállítás nemcsak a régvolt emlékeket, hanem napjaink kínai, koreai művészetét is bemutatja.

A jubileumi kiállításon kívül októberben a Kínai Népköztársaság kikiáltásának 10. évfordulójára még egy tárlatot rendez a Hopp Ferenc Múzeum; ez a kínai porcelán múltját és jelenét mutatja be. /MTI/

- o -

A borsodi és a nagy-szi-tsz-ek kertészeinek tapasztalatai a nagy-szi-tsz-ek Állami Gazdaságában

58

1959 augusztus 14

A borsodi iparvállalkozások ellátására az állami gazdaságok mellett már több mint száz termelőszövetkezet alakított ki nagyüzemi kertészetet. A nagyüzemi zöldségtermelés legújabb módszereinek megismertetésére pénteken tapasztalatesere-értékelést tartottak a Nagyiskolci Állami Gazdaságban. A tapasztalateseren csaknem száz kertészeti szakember vett részt Borsod és Haves megyéből. Megtekintették a nagyiskolci gazdaság négy-százhatvan holdas kertészetében a korszerű palántaültető gépet, s mintegy négy millió palánta nevelésére alkalmas ikerhajós csirázttatót és a tiz fűthető hollandi ágyból álló palántanevelőt, valamint a gép-sített növényápolást. Dénnel Nándor, a Nagyiskolci Állami Gazdaság főkertésze elmondotta, hogy a hollandi ágyakban nevelt szabadföldi kiültetésre alkalmas palántákkal csaknem tízszeresére fokozták a primárúru mennyiségét és az északi országrészben is mintegy 14 nappal előbb szállíthatják piacra a szántóföldön termelt zöldségféléseket, mint korábban. Az idén újabb melegvízfűtéses és ötven biogázfűtésű hollandi melegágyat állítanak üzembe.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 52 kiadás 1959 augusztus 14 10 óra 55 perc

/A borsodi... folytatás/

58

Krosch József, az állami gazdaságok főigazgatójának osztályvezetője elmondotta, hogy a nagyüzemi kertészetben a termelés gépesítése mellett a szedés és az osztályozás gépesítése is fontos. /MTI/

- o -

A bajai járásban a ter előszövetkezetek termésátlaga minden közösségben magasabb, mint az országos átlag

59

1959 augusztus 14

A bajai járási pártbizottság pénteken tanácskozássra hívta össze a járás termelőszövetkezeteinek elnökeit, a munkóssait, a községi párt-, állami és gazdasági vezetőket. A tanácskozáson résztvett és felszólalt Keserü János, a párt Központi Bizottsága mezőgazdasági osztályának helyettes vezetője, valamint Bács nagy vezetője is.

Szabó István, az MSZMP járási bizottságának titkára megállapította, hogy a járásban működő 68 termelőszövetkezet politikailag és szervezetenként jelentősen erősödött. Kialakították az ideiglenes alakult 33 szövetkezet is. A nagyüzemi gazdálkodás főlényét az ebben az évben alakult szövetkezetek is megbizonyították: a szövetkezetek termésátlaga kivétel nélkül minden közösségben magasabb, mint az országos átlag. Az állatállomány különösen az utóbbi időben növekedett. Jelenleg már 2415 szarvasmarha, ötvennél több sertés és majdnem kétezer ló van a 68 tsz birtokában. Jelenleg 19.000 aprójezséget nevelnek a közös gazdaságok. A felszólalók közül többen javasolták a növénytermelés tájkozveteinek kialakítását a járásban. /MTI/

- o -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 53 kiadás 1959 augusztus 14 21 óra 25 perc

Fogadás a koreai nemzeti ünnep alkalmából

1959 augusztus 14

1959 augusztus 14

A koreai nép nemzeti ünnepje, a felszabadulás 14. évfordulója alkalmából Hon Don Cser, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete pénteken este fogadást adott a Gundel étteremben.

A fogadáson jelen volt Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke, Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, dr. Münnich Ferenc, a Minisztertanács elnöke, Apró Antal, Biszku Béla, Fock Jenő, Harosán György, Somogyi Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai. Résztvett a fogadáson az MSZMP Központi Bizottságának, a Kormányának és az Elnöki Tanácsnak számos tagja, a politikai, gazdasági és a kulturális élet sok vezető személyisége.

A szívélyes baráti légkörben lefolyt fogadáson jelen volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja. /MTI/

- o -

V É G E !



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFOLDI HIREK

B 1. kiadás 1959. augusztus 15. 6 óra / perc

Ugrásszerűen növekszik a tartós fogyasztási cikkek forgalma - Érdekes adatok az ország életéből

1959. augusztus 15.

1./ A Központi Statisztikai Hivatal érdekes adatokat állított össze az ország életéből, ebből közlünk néhányat: Az első félévben jelentősen megnövekedett a tartós fogyasztási cikkek forgalma. A félévben két és félszer annyi MOPED-t és robogót, nyolcvannégy százalékkal több motorkerékpárt, másfélszer annyi hűtőszekrényt, csaknem kétszer annyi porszívógépet, több mint kétszer annyi televíziót adtak el, mint tavaly fél év alatt. Ez év első hat hónapjában összesen 9856 televízió, 72.000 rádiókészülék, 11.272 porszívógép, 2847 hűtőszekrény, 14.149,125 kobcentiméteres és 4627,250 kobcentiméteres motorkerékpár, 9936 MOPED és robogó kelt el.

Husz százalékkal növekedett a termelőszövetkezetek közös állatállománya

A termelőszövetkezetek a második negyedév folyamán 20 százalékkal növelték közös állatállományukat. A helyi lehetőségek feltárása, új állatférőhelyek építése és a meglévők jobb kihasználása következtében az eddiginél sokkal jobban meg tudták szervezni a közös állattartást. Márciusban a közös állatállománynak még mintegy 30, jelenleg már csak 2 százaléka tartják átmenetileg a háztáji gazdaságokban.

Tizenhatezerháromszáz lakás épült fél év alatt

Az év első felében meggyorsult a lakásépítkezés: összesen 16.300 lakást építettek az országban, mintegy 40 százalékkal többet, mint a múlt év első felében. A magánépítkezések jelentős emelkedésén kívül az átlagosnál nagyobb ütemben folytatódik az állami lakásépítkezés. Fél év alatt állami erőből 4900 lakás épült, csaknem kétszer annyi, mint egy évvel korábban. Magánereőből nagyrészt állami kölcsönrel és támogatással, 11.400 lakást emeltek. Budapesten fél év alatt csaknem 3300 lakást építettek, 76 százalékkal többet, mint tavaly ilyenkor. /Folyt. kov./